中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、總編輯、經理室、中區辦事處
二七零七零六　二八零零八七　二七三四九二　二八二五四零　二七九三零七　二八零七零八　二八二四五五　二七五零五六　二七七二六一　二式五四九五　二式一式三八
電報掛號二零七五　郵箱六二號
今日出紙兩張半每份叁毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一七零九一號

九年前灶底藏屍案再現牛頭角

六旬女傭慘遭殺害 藏屍灶底水坭密封

死者契仔廿四歲青年涉嫌被捕

【本報訊】九龍牛頭角下邨，昨日揭發一宗恐怖的「灶底藏屍」案，一名老女傭，遭人殺害後，藏屍爐灶底，並以水泥密封，但屍血滲出牆外，引起一名少女懷疑，經區長追找後，報警調查。一名涉嫌與案有關的男子正協助警方調查。

死者名李亞來，六十歲，與涉嫌被捕者，屬「契仔契娘」關係，亦為一牆之隔的鄰居，而死者的屍體則被藏於疑兇寓所的灶底內，死者遭人殺害，初步懷疑與錢銀有關，但眞相如何？警方仍在進行調查。九年前跑馬地亦發生過一宗灶底藏屍案。

涉嫌被捕者姓黃，年約廿四歲，曾為木工及推銷員，年前曾入精神病院接受治療。出院後，脾氣更加暴躁，動輒要斬人，而且嗜賭成性，與家人分居。

該宗灶底藏屍案，發生在牛頭角下邨第九座二樓一四零零室，有一名姓黃的青年居住，而死者則住一四一一室，但卻遭人殺害後，藏屍於一四零零的灶底內，全身赤裸頸部有顯著傷痕，死去約達一星期。警方已將該案列為本年來第八十三宗兇殺案處理。

血水屍臭滲透樓底 士多店女少東揭發

徵詢疑兇據答是劏鷄血水流出

兇案現場的樓下是南記士多，老闆姓莊，昨晨八時許，該士多老闆的一雙子女同來開舖，當老闆的女兒打開鐵閘時，即發現近牆邊的地上滴着一灘血水，並且全屋發出一陣陣的腐臭味。

他倆兄妹小心察視之下，發覺血水是從近門口的天花板沿着牆壁滴下，於是跑到隔壁龍橋藥房找着少東陳爲翹，一齊到二樓一四〇〇室問一個究竟。一四〇〇室的黃姓住客，當莊、陳二人到達時，黃正坐在一張椅上安閑地喝着啤酒。

莊、陳二人遂敲門詢問，黃關於血水流進舖內的事，黃答稱是劏雞時血水流出所致。

莊、陳二人其後即往房屋司署該邨辦事處投訴，謂其舖之天花板漏水。

辦事處的一名姓馬區長及另一名姓馬的管理員即陪同莊、陳二人前往兇案現場視察。一行四人到達現場後，黃仍堅持是因為劏雞時血水流出而滲向樓下。

由於現場惡臭異常，中人欲嘔，消防人員在鑿爐灶時都要戴着口罩才能進行開鑿工作。圖為消防人員已將爐灶全部鑿得稀爛，原來是爐灶的水泥沙石灑滿一地。案發時疑兇仍悠閑地飲着啤酒，圖左方的一個啤酒瓶，就是疑兇被拘後遺留在現場的。

牛頭角下邨灶底藏屍案揭發後一名涉嫌與案有關的男子，被警員帶返警署調查。

區長令拆除灶底水泥封建

疑兇鎮定 掘鑿發現人腿

牛頭角下邨的房屋，每一單位近窗口處設有一石屎板，以便利住客放置爐灶，而石屎板下則是空的。

馬區長忽然留意到黃某屋內的石屎板下，竟是用水坭密封着，於是對黃稱：此是違反規例，着黃某馬上將水坭鑿掉。

黃某當時卻很鎮定地用一把小鎚，慢條斯理地蹲在地上鑿，同時還一邊嘆其啤酒。

這時馬區長發覺屋內傳出一陣陣中人欲嘔的臭味，黃在詢問下答稱是死雞埋在灶底裡。

馬區長為防意外，乃暗中着馬姓管理員到樓下，另召警到場。

至中午十二時許，一名住在第九座一三〇室的管理員李田回家吃飯，聞訊趕到現場觀看，獲悉情況後回家取一支鐵筆，前往協助幫忙撬開灶底的水坭。

至一時二十分左右，終於在水坭中鑿出一截白色的人腿，並透出濃烈的腐屍味，在場各人均大吃一驚，而黃某此時亦顯得緊張；在場的警員於是馬上用手鐐將黃扣起，並致電警署，大批警員乃趕到現場調查。

掘出赤裸女屍體 疑兇神情突恐慌

據曾在現場目擊的李田接受記者訪問時稱，在未有發現以前，疑兇一直向他們堅持祇是一些死雞被埋在裡面，及至發現人體後，疑兇始神情顯得不安，同時，當場被警方扣留調查。

李田又稱：該截人體呈灰白色，有點像吹水豬肺。

埋屍的灶底，據悉是濶約四呎，高約兩呎及深二十吋。

死者到底死去多久，根據推測，大約有一星期。

消防人員在進入案發現場時，因惡臭薰當，都要戴着防毒面具才能入內進行鑿灶工作。（本報記者張榮光攝）

龍橋藥房的少東陳爲翹對記者稱：在一星期前，曾見兩名穿紅衣的男子在其舖前的馬路，掘了一個大洞，四周佈有大堆泥沙，其後有房屋司署的人員問他，究竟何人在此掘馬路，陳當時答不知。

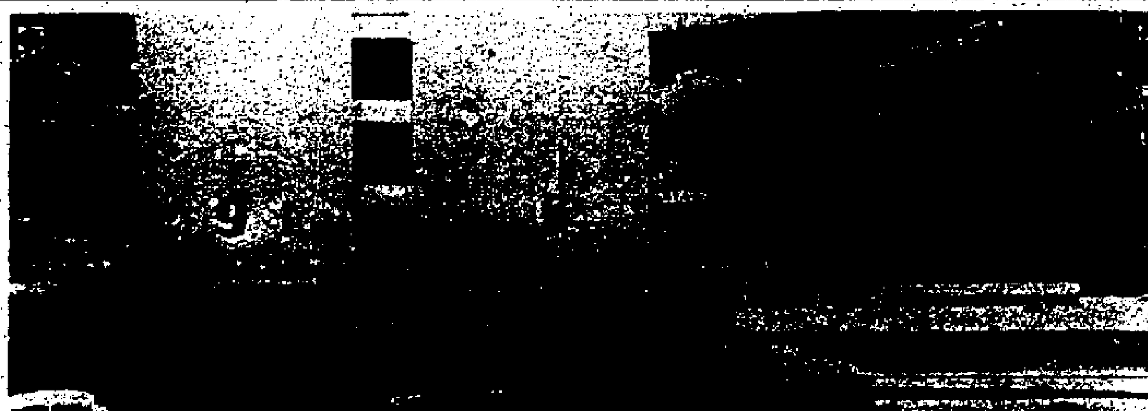
陳爲翹說：大概四、五日前，他似乎曾見疑兇在門前的沙堆中取走四、五桶泥沙。

陳爲翹對記者稱：南記士多及其藥房的牆壁，連續數日來，均有水滲出，不過各人均不以為意，直至昨晨，始揭發出此宗兇殺案。

他說：在四日前，他曾爬到二樓外的簷篷安裝電視天綫，當時疑兇在屋內，他曾憑窗與疑兇談話，疑兇對他稱以後其屋角不會再有滲水情況，因為他正用水坭將灶底封密。

陳爲翹說：疑兇經常到其店推銷廁紙及肥皂，在十九日曾帶疑兇買了一百打牙刷，值二十二元。

疑兇在開給龍橋藥房的收據中寫有「金山造紙廠營業部」的字樣及其英文簽名。



案發後哄動整個牛頭角新邨，圖為該區一百多個居民聚集在第九座，人頭簇擁，途為之塞，附近往來交通一時受阻，箭咀所指則為兇案現場。（本報記者張榮光攝）

黃某好賭離家獨居 圖買屋與死者激吵

曾任木廠學徒受過精神治療

疑兇姓黃，二十四歲，據說是於兩個月前遷入發生兇案現場居住。

疑兇尚有父母健在，父親業小販，母親則在觀塘一間針織廠當什工，與另外三名子女同住牛頭角下村第八座九樓八〇×室。

據悉：疑兇因好賭而與家庭不和，一份薪酬不夠其賭，有時亦向其父母處要錢用。三年前已離家搬到外邊單獨居住。

疑兇以前曾在一木廠當學徒，據其父稱，前年有一天木廠曾致電到家中找他，謂不見其回廠工作，其父當時亦不知他到了那裡。

其後，其父始知疑兇進了青山精神病院，至於何時入院及入院的原因，其父則不大清楚。直至兩個月前，疑兇向有關單位申請在兇案現場居住。

據悉：該處的坊衆經常見他在三樓梯角處與人突象棋。兇案的現場隔壁一四一一室，曾有兩名老婦居住，其中一名是年前吊頸死去，只剩下死者居住。

死者名李亞來，六十歲，順德人，業女傭，每月只回上址一、兩趟。

據說，李亞來是疑兇契媽。死者是被勒斃後，再用水泥和石屎泥濘整個屍體，藏在灶底內，當泥着屍體的乾硬水泥沙石被鑿開後，赫然發現屍體是赤裸的女屍。

據悉：死者獲悉其所住單位，可以三千元「暗盤」出讓，而死者亦有意出讓，死者也有向疑兇吐露心願，而疑兇亦有意佔有，但死者當時並沒有立刻答覆疑兇，約過了一個多星期之後，死者卻爲此事回覆疑兇，但表示聽說她的單位可以依盤五千出讓，疑兇聽後，勃然大怒，和死者發生劇烈爭吵。據稱他們兩人當時吵得很厲害，至於這件「買屋」事件，是否構成疑兇的行兇動機，有關方面仍在進行調查。

據觀塘警署情報組主任田貫文表示：在昨日上午十一時四十五分，他們接到牛頭角下邨第九座可能有案件發生的報告後，即往上址二樓一四〇〇室調查，他們到場時，疑兇初時不肯開門，一陣擾攘之後，疑兇才把門打開，讓警方人員入內。

田主任稱：當警方人員進屋後，疑兇正以小鎚在鑿着藏匿屍體的爐灶，表現得神態自若，非常鎮定，好像沒有什麼事情發生過的樣子，並且堅稱：爐灶內只是藏着一些死雞死鴨的屍體，現在正要移去。

田主任表示：過了不久，住在案發現場隔鄰的馬先生拿來一支鐵筆撬爐灶，由於鐵筆力大，鑿的速度較快，過了不久，竟然露出一條人腿，當時警方懷疑是灶底藏屍，當場將疑兇拘捕，並馬上通知消防人員到場幫助鑿爐灶。

田主任又稱，消防人員到場時，帶着一切電錶，電鑽，氧氣吹管，鐵錘等工具，因為水泥沙石已乾硬，和屍體黏在一起，為了不致破壞屍體，所以在進行鑿開水泥沙石的時候，要非常小心，只能一點一點的鑿，所以鑿開水泥沙石的工作進行得很慢。

圖為今晨二時在荔枝角道失事的警車。（本報記者張榮光攝）

重傷警員在抬上救護車時胸前仍留有鐵枝。（本報記者張榮光攝）

圖為警車失事被鐵枝穿胸重傷的警員。（本報記者張榮光攝）

圖為該輛警車今晨在荔枝角道追踪可疑電單車時，失去控制，撞向路中央鐵欄杆，兩名警員遭一條鐵枝刺穿重傷垂危在車上時。（本報記者張榮光攝）

警車追疑車荔枝角道撞欄河

鐵枝貫穿兩警胸腹 釀成一死兩傷慘禍

【本報訊】一輛警方巡邏車，今晨二時許，在荔枝角道巡邏時，發現一架可疑的電單車，即擬截查，但該電單車卻突加速向荃灣方面而逃，警方隨即展開一場追逐戰，當警車追至長沙灣安置區對開時，突然失去控制，撞向路中央鐵欄杆，釀成一死兩傷慘禍。

該輛編號AM六五二三的警方巡邏車，撞倒的鐵欄杆長達五十餘呎，兩名警員被鐵枝刺中胸腹，傷勢極為嚴重，警方召消防人員到場，並以氫氣吹管將鐵枝燒斷，三名被救出的警員，由救護車急送入醫院救治。

傷者包括：一名姓陳的帮辦，一名編號七九×八，另一名編號一零九×三，其中兩人傷勢嚴重，另一名警員送醫院途中已証實不治。

九龍警察副指揮官司徒智仁，本親自趕抵現場調查。

警方今晨指出：一輛警方巡邏車，今晨二時，在荔枝角道「財利船廠」對開失事，當時它是企圖截查一輛可疑電單車。

車上有一名帮辦及兩名警員，在車禍中受傷，被送往廣華醫院時，其中一名警員於抵院前已証實不治喪生。警方已通知死、傷者家屬趕往醫院。

未參加捐血被令進行「運動日」

百餘名訓練營學員 三人抽筋羣情忿懣

集體向督察提五項要求

【本報訊】新界粉嶺操動部訓練營，昨日發生一宗不愉快事件，百餘正在接受訓練的學員，因沒有捐血而被上級懲罰作當日的「運動」，造成其中三名學員不支而抽筋，其中一人且要送醫院留醫，大部分學員認為訓練不當，怨聲四起，提出五點要求，盼當局作合理解釋。

申請歸化英籍啓事

莫樹春（MOK SHU-CHUN）香港九龍土瓜灣燕安街九號四樓現向港督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認為不應准其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

環境優靜
谷翠別墅
純粹租房
九龍塘 [illegible]

台灣物產價廉物美
請到尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、北角英皇道、旺角荔枝角道台灣民生物產有限公司參觀選購

PIONEER IN ELECTRONIC CAMERAS
YASHICA
電子相機始創者

北角英皇道989號
現貨 花園洋樓 999年期
新訂特價
平通北角區
三房一廳F3座，每單位696呎
F6座，面積679呎
首期一成，分十年付欵　單位無多，先到先得
平台花園，憩息最佳
室內無柱，擺設容易
設備齊全，管理完善
示範單位歡迎參觀比較
新鴻基
德輔道中，香港華人銀行大廈10樓
電話：5-228205・5-214206
地盤：5-621706（假日照常）

各界友好光臨指導…謹此鳴謝
（新張伊始招待容有不週希為原諒！）
紅磡寶其利街十七號
電話：三一三叁三五四四一五

帝汶內戰無法控制 首府街上遍佈死傷

印尼澳洲分別採取因應措施

【澳門廿二日法新社電】據此間今日收到的官方消息說，昨天下午，帝汶首府帝力市內，發生手榴彈與迫擊砲彈的爆炸，街上佈滿死傷的人。

據帝汶當局發來的消息說：「尚未能知道死了多少人，因整個地區佈滿死、傷的人。」

他們說，迄今爲止，已發現五人死亡，三十名傷者被送往醫院。

該電文說：「政府設法遏止暴亂，但未獲成效。這表明兩個敵對派系仍在劇戰中，該兩敵對黨派——一爲帝汶民主聯盟，一爲左派的東帝汶獨立革命陣綫。」

【澳門廿二日美聯社電】澳門官員星期四日說：帝汶已爆發內戰，該細小的殖民地政府，已呼籲國際干預，以終止暴亂。

據此間接獲帝汶島的電告說，葡萄牙殖民地政府，祇控制首都帝力的一小部分地區，葡國當局正在失去對該地的控制。帝汶島在澳洲之北二百里，東部歸葡萄牙統治。

帝汶當局拍給澳門政府的電報說，帝汶民主聯盟（八月十一日曾發動政變）與東帝汶獨立革命陣綫兩敵對派系間的戰鬥，已做成重大傷亡。帝汶的電訊說：帝汶民主聯盟控制了帝力的大部分地區，但東帝汶革命獨立陣綫則控制了補給庫和陸軍總部。帝汶政府說：它仍然控制該港口的東區及其地有難民一千四百名，包括外籍人和軍事人員等候撤走。帝汶人口共有六十一萬。

【耶加達廿二日路透社電】在葡屬帝汶可能爆發內戰後，負責統轄印尼屬帝汶島在內的軍區司令柏納圖准將，已離開他的軍區總部所在地峇里島，前往印尼屬帝汶的首府古貢。

消息人士指出葡屬帝汶首府帝力氣氛緊張，敵對派系的戰事全面展開。

【坎培拉廿二日路透社電】兩艘澳洲軍艦今日奉令駛經北部水域待命，準備到帝汶撤僑。

基辛格抵以京談判 以人徹夜示威 與警衝突打鬥

警察施放催淚彈驅散人羣

【耶路撒冷廿二日法新社電】反對美國務卿基辛格到訪的示威者，與警察打鬥，被捕和受傷的示威者，共有數十人之多。

示威者昨晚首先在國會大廈門外聚集，（當時基辛格在那裏出席歡迎宴會），然後湧到大衛王酒店。警察用催淚彈和水龍頭來驅散人羣。但到凌晨四時左右，一大羣示威者趕到助陣，用強而有力的擴音器，大呼含有敵意的口號，打擾基辛格睡眠。

警務處長後來說：很多人受傷，另數十人被捕。

大批警察在國會大廈週圍嚴密佈防，人羣曾一度衝破封鎖綫，基辛格已從後門離去，安然返回酒店。

在歡迎宴會上，一名右翼國會議員對基辛格說「眞正的歡迎儀式，不在這裏，而是在街上。」

示威者一度多達四千人。他們抗議擬與埃及簽協議，因爲恐怕這會威脅到以色列的安全。

【耶路撒冷廿一日合衆國際社電】美國國務卿基辛格星期五與總理拉賓會面，恢復其爲埃及與以色列臨時和平協定的穿梭外交任務。

他們討論一連串以色列方面的要求，而基辛格在今日稍後時間飛往阿歷山大與埃及總統沙達見面。

在拉賓的辦公室中所召開的會議，出席者還有國防部長裴里斯及外長阿倫，這個會議原定是在總理的辦公室召開的。

由於有一恐嚇通知謂將有抗議示威，才使到該會議在最後一分鐘改變地點，但在兩地方均沒有示威者出現。

其他美國及以色列官員分別會面研究該草擬和平協定的技術性內容。

基氏轉赴阿歷山大 埃信會帶來好消息

如無意外協議將可達成

【特拉維夫廿二日路透社電】美國國務卿基辛格今日首途前往埃及的阿歷山大，行前曾於耶路撒冷和以色列談判人員，會談了五小時。

爲要避開懷有敵意的示威人士，國務卿等一行由耶路撒冷乘坐直昇機前往離這裏不遠的利連的古里安國際機場。

基辛格於離開耶路撒冷前發表簡短的聲明說，他希望今晨舉行的五小時會議已獲得進展。他說：「我知正首途前往埃及，明晚將同來再繼續商談。——抱着希望的態度。」

他說：在今日的會談中，曾討論擬議中的與埃及達成協議的各項細則，而以，美的雙邊協定，也會加以研究，未決之點，亦已澄清。

外長阿倫說，已獲得若干進展，但基辛格正在首途前往阿歷山大，「當他回來時，我們將處於作出最後決定的較佳地位。」

【阿歷山大廿二日路透社電】埃及抱有信心地預料美國國務卿基辛格，於今日抵此時，會帶來以色列自西奈沙漠作進一步撤軍的協議的訊息。

除了於最後一分鐘發生故障外，協議似乎必然達成。按照該項協定，以色列軍隊可能放棄西奈的一部份，來交換埃及不交戰的保証。

阻碍協議達成的，祇有些微的歧見，埃及官員相信，在美國的調停下，必然可以克服。

基辛格今次到中東訪問，可能是至具重要性的，此間準備把他作另一位總統或一位國王那樣接待。

這位國務卿將住於可以俯瞰地中海的故宮拉斯艾爾田內，他將該由處乘直昇機飛往數哩外沙達總統的別墅。

埃及人之對談判抱持成功的見解，主要是基於美國所許下的承諾。

埃及官員相信，美國已深深地捲入談判的漩渦中，在越南崩潰後，距今不遠，它實難抵受另一次失敗。

【耶路撒冷廿二日美聯社電】美國官員說，美國國務卿基辛格，將按照他的計劃，於星期六日到大馬士革訪問叙利亞總統阿沙德討論以、埃協議的展望。

所傳基辛格將會因外長卡丹姆的斥責而取銷此行的消息被認爲不確。

但美國官員說，關於基辛格之是否在大馬士革停留，仍未能確定，是基於阿沙德總統忙於招待現目訪問叙利亞的約但國王哈辛。

基辛格計劃於星期五日下午，飛往阿歷山大，與沙達總統會晤，和在該處過夜，他將於星期六晚由叙利亞返以色列，停留至星期一日，然後再穿梭飛回阿力山大。週末的時候，他將順道訪問沙特阿剌伯，然後又訪問約但。

抵消以埃新協定 叙約宣佈成立 聯合政治總部

由阿沙德哈辛擔任首長

【大馬士革廿二日路透社電】叙利亞和約但今日宣佈，它們已成立一個最高政治指揮委員會，由阿沙德總統和哈辛國王担任首長。

這個聯合政治總部的成立，是於哈辛國王結束了他的五天官式訪問之後發表的聯合公報中宣佈出來的。

在過去三個月來，叙利亞和約但，在政治、軍事、經濟、運輸、情報和文化各方面，曾緊密合作。大馬士革的觀察家認爲約、叙的密切合作，是抵消以、埃新協定的行動。

約但和叙利亞，也要以軍自它們的前綫撤退。相信美國國務卿基辛格目前在進致以、埃協議的任務，會是哈辛國王和阿沙德總統會議的主要項目。

報章和政界人士，曾屢次提及對抗以色列的阿剌伯東部陣綫的再度建立的事，該陣綫的成員包括叙利亞、約但、巴解突擊隊和伊拉克在內。

貿易政策革命性改變 美國考慮物物交易

用小麥換蘇俄石油

【華盛頓廿二日路透社電】美國官員透露，美國政府正在鄭重考慮以美國的小麥，換取外國的石油——提高了與蘇俄及其他外國的大規模物物交換貿易的可能性。

此類安排，可能導致美國貿易政策的革命性的改變，和可能引起世界石油與穀物市場的重大反應。

國務院發言人馮賽夫昨天說美國正在考慮可能的易貨問題，但沒有透露詳細辦法，他也不肯說出有關國家的名字。然而，其他美國官員曾說，美國政府對於與蘇俄交易，感覺興趣。

以小麥交換石油，對福特政府，將有許多利益，因爲它可能發生下列的結果：

——減少因把穀物售給蘇俄而受到的非議，因爲美國能藉此換回來它所亟需的石油。

——減少美國對石油出口國組織的依存性，因爲蘇俄不是該組織的成員。

——使蘇俄成爲美國小麥的經常顧客，而不是不規則地突然作大量的購買，致弄到穀物市場發生波動。

——增加現目遭受抨擊的與克姆林宮的和解的價值。

——促進目前陷於低潮的美俄貿易，自美國會要求蘇俄保証猶太人自由出境，以交換美國的優惠關稅，而蘇聯加以拒絕之後，兩國之間的貿易，即陷入低潮。

農業部長布茲昨晚於芝加哥發表演說時，對國務院的此項消息，既不証實亦不否認。

基辛格獲國人支持

公認是和平製造者

【紐約廿二日美聯社電】哈里斯民意測驗所示，美國國務卿基辛格仍有百分之四十至百分之五十六的人支持他，而接受調查的人中，有百分之六十四認爲他是一個世界和平的製造者。但哈里斯的報告說：自一九七四年五月開始，不支持他的人已由百分之十增加至百分之四十。

最近曾有一千四百零三人接受調查，基辛格在三方面被視爲工作能力薄弱，關於與蘇俄談判軍備條約，認許他的人祇有百分之四十一至百分之四十二。

關於處理塞浦路斯危機，認爲他做得不好的有百分之卅九至百分之四十八，而他與國會的關係，認爲他應付不當的有百分之卅九至百分之四十八。認爲基辛格處理與蘇俄關係不錯的，有百分之卅五至百分之五十七。

各自與新歡惜別分手 玉婆波頓把臂同遊

在瑞士度二次蜜月 據稱暫仍無意立即結婚

【日內瓦廿二日美聯社電】據伊利莎伯泰萊和李察波頓的一位日內瓦律師朋友謂：泰萊與波頓「現時比以前更爲恩愛」，但目前並無計劃早日再婚。

那位蘇黎世律師稱：「現時彼等在一起，比以往更加恩愛，但目前沒有計劃立即結婚。」

這對曾因意見不合而於十四個月前在瑞士離婚的情侶，已於星期三日宣佈「永久復合」。據蘇黎世報稱：兩人正繼續乘汽車遊瑞士，度「第二次蜜月」。該律師並謂兩人可能於下星期在瑞士或以色列會晤報界，波頓對在以色列開拍新片「阿伯加洛夫」。

蘇黎世一份銷路甚廣的報章曾報導：波頓的最新女友珍貝兒和她的十三歲兒子已於星期三日從波頓在日內瓦附近的別墅搬出，乘飛機往紐約。

該報稱：泰萊曾於星期三日與好友辛利溫堡共晉惜別晚餐，溫堡已於星期四日離開瑞士，前往倫敦。

胡適夫人病逝台北

【台北二十二日中央社電】胡適夫人江冬秀女士，今天上午十時卅五分在台大醫院急救病房去世，享年八十六歲。

胡江冬秀女士，安徽績溪人，他在民國六十二年初因患高血壓症，纏綿病床有二年半，今天不幸病逝，遺體現已移至台北市立殯儀館。

胡適生前的親友多人，目前正籌備胡適夫人的治喪事宜，并已通知其公子（我國駐美大使館經濟參事）胡祖望，預定於廿六日由美國返回台北，料理喪事，同時擇期公祭安葬。

胡適先生是於民國五十一年二月廿四日，在中央研究院院士會議的酒會席中致詞時，因心臟病發作去世，安葬於南港胡適公園，在墓穴旁留有空地，胡江冬秀女士的遺體將安葬於此。

社論

毛俄共火併爲亞洲騷亂之源

自中南半島上的越南、高棉、寮國分別被共軍所侵吞、控制，而大部份亞洲非共國家畏共黨的兇燄，紛紛向共黨政權親近結交，以爲如此的屈服和遷就，即可保得住亞洲的平靖了。但是，菲律賓與中共建交，與蘇俄勾結；泰國亦與中共建交，與南越、高棉的共黨新政權，寮國的受寮共支配的政權拉攏；馬來西亞總理拉曾等大唱和平中立以後，亞洲，即使單屬東南亞、西亞那一塊地區，又能眞正獲得和平嗎？答案當然是否定的。不僅不能獲得和平，而且動亂猖獗，危機四伏，實質上比較往昔更爲嚴重。

首先，於本年開始，大馬和泰國的共黨游擊隊已加倍活躍，在泰馬邊境進襲不斷的襲擊兩國的警察和保安部隊。而最近，泰國更爆發多宗大規模的騷動。北部市鎮兩噗，初有一羣左傾激烈學生鬧事，鼓動民衆反政府示威，搗毀公署，擾亂秩序，而爲警察拘捕了爲首的九人。距不久，泰總理克里受了部份左傾議員的壓力，將九名左傾破壞分子的學生釋放，引致警察們的憤怒不平。於本星期二日，曼谷有二千名休班警員不滿政府放縱學生，舉行集體抗議，要求政府對學生活動採取行動。圍觀的羣衆愈聚愈多，情緒愈發展愈激昂，卒衝到總理克里的私邸，將門戶傢俬搗毀一空。而在法政大學內，又有左右兩派學生互鬥，開槍，拋擲手榴彈，秩序動盪不安。

同時，印尼隔鄰的葡屬殖民地帝汶，更爆發慘烈的內戰，各踞山頭互相攻擊，死傷頗多，葡萄牙的統治力量完全崩潰。是否獨立成爲一個左傾共黨的國家，抑或與印尼聯盟，成爲一個民主式的國家，尚在不可知之數。而次大陸的孟加拉亦於是時發生政變，拉希曼的政府被推翻，拉氏本人及其家屬與親密的支持者亦被殺，由前外交部長阿默德繼任總統，掌握新政權，爲西亞帶來緊張的局面。此外，菲律賓的回教徒叛變，并未確實解決，亂火仍在燃燒。大馬的北婆聯邦，又盛傳擴組軍隊，將圖獨立建國。祇此幾項舉犖大者的現象，已可見亞洲迄不太平。

亞洲不太平的根源何在？除了它們國家本身的矛盾以外，最重要的因素，還是共黨國家的各逞陰謀，秘密煽動破壞。日前，蘇俄「紅星報」刊載一篇有關中共對亞洲政策的重要專文，並由蘇俄駐聯合國代表團拿去分發，足證重視的一班。文內指摘中共「僞裝笑臉」，放寬其在東南亞的外交政策，但卻透過挑撥仇恨的陰謀，繼續尋求建立霸權的目標。它更用事實爲證，說中共儘管與大馬建交，但卻鼓勵和協助大馬境內的恐怖組織。中共在印尼的萬隆設有一個間諜中心，從事破壞經濟和顚覆活動，而其武裝人員又僞裝爲築路工人，滲入尼泊爾和寮國。對菲律賓亦正企圖提出接管美軍租借海軍基地的要求。

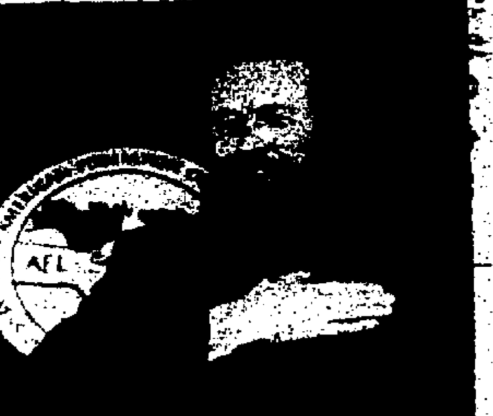
而中共呢？一向在左報上和「新華社」電訊上都兇狠的指證蘇俄爲社會帝國主義，在亞洲各國部署間諜活動，控制印度次大陸、印度洋，依蘇俄亞洲安全制度而販賣亞洲安全制度，餌誘東南亞國家，像對北越一樣進行全面的支配。中、俄共的互揭穢史，互揭詭計陰謀，其實都是千眞萬確的資料，一點也沒有虛假。它們的手段容有不同，但目的是一致的。

由於這兩個共產的帝國主義者爭勢力範圍，各爭控制權，各圖推廣影響力，勢必在各國間找尋弱點，製造矛盾，助長內鬨，然後在各內鬨的派系中，扶植親己，打擊親敵，或以金錢，或以武裝去資助和裝備，又祕撥親己派系幹部組織，「革命」和暴亂的方法技術。所以，這兩個共產帝國主義存在一日，火併一日不停，而亞洲國家亦受牽累而政變，而暴亂，迄無一日的安寧。甚至共黨國家的南北越、高棉、寮國亦在鬨烈的傾軋鬥爭中，則自由國家要避免顚覆奪權之禍，非特別提高警惕，萬分小心防範不可。現在，東南亞洲會的星、馬、菲、泰和印尼等國，又在吉隆坡舉行另一次的會議，竟大膽成立議會組織制度，同意共黨國家參加，發展文化貿易交流，其中有爲東南亞公約組織會員的，且準備結束該項組織，解除自衞互保的盟約，可謂燕巢危幕，踣唱和平，不勝感嘆！

蘇辛尼津發出的心聲

「美國，我們懇求你干涉」

這位爲自由而堅決鬥爭的俄作家，今年六月在歡迎他的華盛頓晚宴上，曾代表無數俄人的眞正願望



蘇俄政府對於這技術，特別感覺興趣，並決定購買它。你們的商人們相當願意售賣它。祇於一些反對這事的人發出怒吼，這交易才被阻止了。祇爲了這理由，它不會發生。但你們要知道，蘇俄秘密組織是怎樣精明的。這技術不須在蘇俄守衞下在一幢豪華房屋裏陳列兩三個星期，祇需兩三晚，已足使蘇俄秘密組織詳細的檢查它和抄襲它。如果今天有人被用最佳和最先進的技術補了，爲了這，我也可以多謝你們的西方資本主義者。

這是人類腦袋幾乎不能悟解的事情，盛的利慾超越一切理由、一切自我控制、一切良心，祇要賺錢。

我必須說，列寧預告了這整個過程。列寧一生大部分時間留在西方而不是在蘇俄，對西方比較對蘇俄知道更多，時常寫和說，西方資本主義者會做任何事情以增强蘇俄的經濟。他們將會互相競爭，售賣較廉價的貨品給我們，而且售賣得更快，俾蘇俄從一國而不從另一國購買。他說：他們自己促成它，沒有想到他們的將來。在一個困難的時間，在一個黨會議，他說：「同志們，不要驚惶失措，當我們遇到困難的事情，我們將給布爾喬亞一條繩，而布爾喬亞將吊死它自己。」

其後，卡爾曾迪克，你們或許聽見過他，說：「但我們那裏有足夠的繩子以吊死整個布爾喬亞？」列寧漫答道：「他們將供給我們繩子。」

在一九二零年代、一九三零年代、一九四零年代、一九五零年代，蘇俄報紙都寫道：西方資本主義，你的壽頭近了。

但是，似乎資本主義者沒有聽見，不能了解，不能相信這話。

克魯契夫到這裏來，並說：「我們將埋葬你！」他們也不相信，他們把它看作一個笑話。

現在，當然，他們在我們國家變成更聰明的。現在，他們再不說「我們將埋葬你！」而說「和解」。

沒有東西曾經改變共產黨的思想，那些目的一如以前的，但是，代替不能住口的沒有禮貌的克魯契夫，他們現在說「和解」。

爲了了解這事，我作了一個簡短的歷史的研究——那些關係的歷史，在不同的時期曾被稱爲「貿易」、「局勢的穩定」、「現實的承認」及目前的「和解」的。這些關係現在最低限度已有四十年的歷史。

讓我提醒你他們所創立的那種制度。那種制度是由武裝的暴亂創立的。

它解散憲制的國會。

它屈服於納粹德國——共同的敵人。

它執行死刑而不須審訊。

它粉碎工人的罷工。

它迫害鄉村的居民至那樣不可入信的程度，以至農民們叛抗，而當它發生的時候，它以最流血的方法迫害農民。

它摧毀教會。

它使我們國家的二十個省份陷於飢荒。這是一九二一年，著名的伏爾加飢荒。一個很典型的共產黨技術：奪權而沒有想到生產部隊將會崩潰，土地將不耕種，工廠將要停工，這個國家將陷於貧乏和飢荒的事實——但當貧乏和飢餓來臨，他們請求人道主義的社會帮助他們。我們今日在越南看見這樣的情形，或許葡萄牙也快將有這樣的情形。同樣的事情於一九二一年發生於蘇俄。當這三年的內戰，由共產黨發動的——「內戰」是共產黨的一個口號，內戰是列寧的宗旨；閱讀列寧，這是他的目標和他的口號——當他們以這內戰毀滅了蘇俄，他們請求美國：「美國，救我們的飢荒。」事實上，慷慨的和有磁力的美國確實救濟我們的飢荒。所謂的美國救濟總署成立了，由你們的未來的總統胡佛主持，而事實上許多百萬的俄人的生命由你們這個組織拯救了。

但是，你們不祇是沒法使人民忘記這整個事件——今天幾乎無法看見蘇俄報紙提及美國救濟總署——而且證實它爲一個聰明的間諜組織，一個聰明的美國帝國主義的計劃，在蘇俄設立一個間諜網。我重複的說一次，它是一個初次介紹業中曾加入世界歷史中的制度。（三）

一頭傷心絕命的北極犬

祇有在那原始的自然環境中，人們才能體會其它動物的智慧，並不下於人類。

納巴芝，一個愛斯基摩伴侶與我（探險家英人高達艾蒙），乘狗車橫渡加拿大的北極荒地。那是一個嚴寒的冬季，我們不斷與天氣鬥爭。

我們要跑三千哩的路以趕上春季的遷徙。池塘已鋪滿了冰，冰屑四噴，噴在狗隻身上，使牠們的衣服變成了硬甲。

這狗車隊，由一隻被稱爲「領袖」的半狼半狗的動物領導，跑了一千多哩。非常力大，驕傲的，壯碩的以及其他狗羣的推動力，牠不喜歡接受，因此不須向牠執行紀律。

自一年前購買第一批狗以來，我所買的數以打計的狗中，從未有過一頭像牠的狗。

當我開始與狗發生關係的時候，我住在加拿大的西北領土的個橫拼。一個寒暑以四十個的代價買大頭狗給我，知道我能夠在冬季飼養牠們。一個獵人售賣另五頭狗給我，代價五十個，包括我目前的完備的狗隊的偵察狗和國攻狗。

這些狗是營養不足的，祇因爲牠們的主人無力供給牠們足夠的糧食。如果我不收容牠們，有些或許會冷死；或許有人辯說牠們的主人應該射殺牠們，早日結束牠們的生命。但愛斯基摩人設愛生命，認爲狗一如人那般有設法及生存的權利。

用肉和海狗肴來飼餵牠們，我養了一隊用來獵海狗的良好狗隊。這些狗，一對對的被置於雪車的中央綫處，除了那頭領袖獨個兒在前面。

我有兩頭領袖狗，都是雌性的和靈敏的，而且很容易飄躁的，雖然在任何組的狗，一頭兇悍的雄性狗將會成爲「上司狗」，極少用牠來做領導。一頭兇悍的雄性狗不會聽從指揮的。

一般的說，雄性有更大的力，而在北極區，這是重要的。同時，一頭雄性領袖狗不會頻頻停下來撒尿以作土地標誌，而阻礙整個隊。當她性慾旺盛，她後邊的雄性狗被驅離拖曳雪車，以追求牠們心裏的慾望。

不管怎樣，我接近領袖。一月一日，從加拿大的威爾遜灣的大溪出發，循陸路到阿拉斯加去慶祝克魯特拉斯達族的五十週年紀念。我與我的同伴納巴芝和一隊九頭狗同行。

我們要跑三千哩路，氣溫跌至華氏表負七十二度，打着困難和暴風雪，攔阻我們北上到皮利與新鄂的道路。

我們慢慢的失掉我們的狗。我射殺了一頭狗，因牠跑脫了而不能捕回。牠曾是個風暴——一種尋食暴客——或有着我們要猛烈飢餓。第二頭狗被射殺了，因爲牠的一隻腳冷僵了，而牠吃牠自己的糞。其他的狗被放走，讓牠們自己去找尋食物。我們到達皮利時，祇有一頭狗。

因此，另一隻狗跛瘸了，但不是一個良好的狗隊。不過，有一樣——一個獵人售賣四頭狗給我——三頭小狗和牠們的母親，一頭龐大的半狼的狗，顯然註定是「領袖」。（上）

國際剪影

赴異地出席會議 工商界常結霧水姻緣

英國各大商行的高級行政人員，或各類研究機構的專家，每年總有幾次機會，跑到另一城市，參加與本行有關的會議。這些人士大多隻身前往，絕少攜同妻子參加。因此，在會議結束前後的日子裏，每每會因身在異地而感到寂寞。

他們一旦感到寂寞，多會跑到會議地點或下榻酒店附近的酒吧買醉，有機會時邁向一些單身女子搭訕。許多浪漫氣氛事件，就是這樣發生。一些喜歡找尋刺激的女子，專門在這些酒吧活動。她們堆滿笑容，有意無意地拋出媚眼，使那些寂寞的男士，傚放跟她聊談，從而結交，甚或製造一個「一夜愛情」的故事。

英國的野花，多數喜歡單人匹馬在酒吧「獵男」，也有喜歡夥同女友一起活動。加露是一位美麗的金髮姑娘，喜歡找尋刺激及結交異性。她與艾倫具有相投，因此經常攜手活動。

艾倫與加露第一次「獵男」的經過，是一種難忘的經驗。艾倫說：我們在一間有會議設備的酒店附近的一只小酒吧晚餐。我們坐下不久，已發現坐在一角的兩名中年男子，頻頻注視我們。後來，一起走過來，溫文有禮地問我們，他們能否坐到我們這一邊，一起進餐，交個朋友。我們微笑點頭，這正是我們求之不得的。

我們一起喝了一瓶酒，然後乘車到近郊另一間酒吧。我們喜歡他們，他們亦喜歡我們，換言之，「一拍即合」。

離開酒吧後，我們隨他們到他們下榻的酒店，在房裏繼續喝酒，吃了一些漢堡餅和炸薯片。後來，四人分成兩雙，分佔兩個房子，過了纏綿旖旎的一晚。

翌晨分手，他們說必須去參加會議。我們分手突然靈機一觸，決定趁熱鬧，以旁聽者身份，也參加會議。我們是在會議開始後才入會場。兩人見到我們時，臉露驚異神色，繼而冷若冰霜，擺出視而不見態度。我們知道這是甚麼一回事，亦瞭解他們的處境。他們顯然不希望與會的同寨知道他們在異地結交女性。他們畢竟是有地位的人物，亦是有婦之夫！

艾倫說，她比較喜歡不諱言已經結婚的男子。他們躺在床上時，會拿出兒女的照片，讓她欣賞。在那種環境下結識的男友，個性多屬冷熱無常。在他們參加會議期間，對臨時結識的女人會表熱情，但會議結束，他們的態度立即出現一百八十度的轉變。

假使那女人到倫敦，打電話給他們，他們一定會吃驚，並感到十分驚恐。假使他們當時情緒惡劣，更會擺出不禮貌的態度。

他們對女人的約會，總是要準時赴約，因爲他們習慣下班後準時歸家，跟家人一起進晚餐。就算他們赴約，也絕難見到他們在異地跟女人邂逅時所表露的熱情。（完）

溫徹斯特夫人的著名鬼屋

她承繼了四千萬美元遺產後，先後會花了三千多萬元來裝修與擴建那幢龐大而無人的房子。

莎拉．溫徹斯特夫人，花了以百萬計的金錢，建造一幢「全世界最古怪的房屋」。從某方面來說，這是一幢由鬼魂建造的龐大無比的房子。某一類鬼魂住在這裡，另一類鬼魂則被拆諸門外。

溫徹斯特夫人是連環發射步槍的發明人奥利花．溫徹斯特的媳婦。丈夫死後，她繼承了二千萬美元的遺產。但她深信，除了遺產外，還繼承了給那種來福槍所殺死的所有人靈的鬼魂。

莎拉沒有宗教信仰，但在丈夫葬後不久，卻跑到波士頓向一位著名靈魂學家請教。那人告訴她，給那種鋒利武器殺死的人靈，其靈魂的詛咒，緊緊纏着她的財產及她本人。

她參加了多次降神會，獲知纏擾她最厲害的鬼魂是紅印第安人。由於鬼魂中亦有善惡，所以她祇能依照良好的鬼魂的指示，驅逐邪惡的鬼魂。

假使她建造一幢敬奉善良鬼魂的屋宇，惡鬼將會敬而遠之，反之亦然。靈魂學家主張她依據各種鬼魂的願望，興建一幢適合各種鬼魂心意的屋宇。

溫徹斯特夫人於是跑到加州古柏迪路附近的洛加度斯街，買了一幢有十八個房間的房子，然後靜候鬼魂的通知，以便依照它們的意思進行修建。

鬼魂向她作出的第一暗示，是發出鎚子敲擊的聲音，整天不停。因此，她僱用了廿二名泥水匠，由一八八四年起，直到她於一九二二年九月五日逝世時止，一共花了卅八年時間，修建及不斷地擴大那幢屋宇。

那幢樓房不斷地向四面八方擴展，甚至一間相距很遠的穀倉，亦成爲她的附屬建築。最初時，最高的建築是一座瞭望塔，最後才給別的建築物蓋過。

工人從未見過溫徹斯特夫人本人。她間中出現時，面上一定蓋着薄紗，像鬼魂那樣可怖。唯一見過她的眞面目的僕人，是一位華籍廚師。

溫徹斯特夫人的姪女，秘書及部分遺產的繼承人瑪嘉烈，卅八年來天天跟她一起進餐，並負責代她向僕人發布命令與外界聯絡。

溫徹斯特夫人不時舉行降神會，看看善良的鬼魂有甚麼意見。她有時獨自一人坐在房裡，等待鬼魂向她發出指示。她一旦接到指示，立即將之寫下交秘書瑪嘉烈傳達下去。

溫徹斯特夫人死時，那幢房屋共有一百六十個房間，建築及裝修費高達五百美元。裝修和擴建的工程，不可勝數。

假使她爲了減少麻煩，大可以建造「防鬼屋」，裡面放置各種驅鬼設備，但她不願如此。她喜歡接待善良的鬼魂，驅逐邪惡的幽靈。

由於幽魂喜歡利用煙突作出入的通道，假使溫徹斯特夫人討厭鬼魂，可以拆掉煙突，但她反而建造了五十個，俾鬼魂進出時不致過份擠迫。

她知道時間對鬼魂甚重要，並知道它們是在午夜或凌晨一時抵達，最遲於二時離去。

因此她造了一個鐘樓，使鬼魂來去不至有誤。室內裝飾亦花了數百萬美元，一切佈置均絕對投合鬼魂口味。傢俬使用桃花木，玻璃全部有色，門戶的把手要不是銅製便是銀製，水盆全是黃金。

溫徹斯特夫人去世時，她所盡力維護的四千萬美元遺產祇餘下四百萬。但她一手建成的「鬼屋」，卻成爲一個無價的紀念品，到該地觀光的人，一定不會錯過前往參觀的機會。（完）

中華少棒再捷 昨又大破關島

十一比四擊四支全壘打

【台北廿二日中央社電】中華敦山少年棒球隊，今天以十一A比四擊敗關島隊，輕鬆地獲得在遠東區少棒賽的第三場勝利，並在積分方面領先其他與賽的四隊。

中華隊明天沒有比賽，休兵一天，定廿四日下午四時，舉行的遠東區少棒賽最後一場賽事，對抗日本調布隊。兩戰全勝的日本隊，明天和實力不弱曾敗於中華隊手下的韓國隊相逢。

中華小將今天仍然發揮了像前兩天一樣的打擊力，全場擊出十三支安打，其中有四支全壘打，體型較瘦小，防守動作生疏的關島隊，雖動用三位投手，亦無法抵擋中華隊的攻勢。

中華隊分別在第一、二、三局內各得三分，第四局得兩分。

中華隊先以施國欽出投，前三局，有效封鎖關島隊的攻勢，第四局改以蕭金城入替擔當投手。關隊擊出四支連續安打，其中包括一支安德遜的左外野全壘打，中華隊失掉四城。全場，關隊擊出六支安打。

中華隊的趙良安繼前兩場比賽中擊出四支全壘打後，今天再添兩支，使得他個人的全壘打數目高出所有小隊員之上。

另外，顧英麟、施國欽今天也各擊出一支全壘打，中華隊三天以來共有十三支全壘打，為其他各隊所比不上的。

【台北廿二日中央社電】日本調布少年棒球隊，今天以十六A比零壓倒性比數，擊敗香港隊，明天下午四時將出戰勁敵韓國隊。

日本隊強勁的攻擊力，使防守脆弱的香港隊防不勝防，而日隊靈活的守備，完全撲殺了港隊的攻勢，港隊始終無法得分。

【台北廿二日中央社電】遠東區少年棒球賽，明天下午將舉行第四天的兩場比賽：下午二時關島對香港，四時韓國對日本。

足總球賽門票價格 去屆一樣未有增加

麗的電視獲得足球賽播映權

【本報訊】一九七五至七六年度的電視播映專利權，由麗的電視獲得，無綫電視當局則放棄競投，麗的是以八十五萬元港幣投得播映權，這宗交易的消息，在昨晚八時，於甲組會座談會後，由足球總會主席胡法光正式宣佈。

本屆電視之播映，是包括本地球賽，外隊及球場廣告三方面集為一體，足總開出八十二萬九千元為投標之底價。

合約中規定本地波可播映三十場，在每次播映時候，若有百分之九十五觀衆入座，可以當場直播，百分之九十，則可在下半場直播，百分之八十五，則在比賽後可播映，不到百分之八十五，要在二十四小時後方可播映，外來球隊播映次數不限，但只有每次最後一場方有直播機會。

麗的之投標公函，在昨日上午十時卅分遞入足總秘書處，無綫之放棄，公函則在上午十一時三刻送入足總，到午間，由主席胡法光，副主席周世楠，財務主委陳銚強及秘書譚深森等開標。

有關電視播映之收益分配問題，昨午甲組會並未有提出討論，亦未有討論外隊訪港分配問題，留待下次座談會再討論。

本屆各球場之門票定價，與去屆一樣，大球場分十元、七元、五元、三元，南華場可收五元或三元，花墟場亦可收五元或三元，盃賽之決賽，可申請提高票價。足總盃賽制仍照舊，即先由乙丙組打初賽，成績最高三隊加入與甲組一起決賽，至於過上乙丙組會有虧蝕的問題，甲組會均表示不會計較，這項足總盃賽制，仍有待聯賽管理委員會作最後決定。

分齡網球今日四仗 有三場雙打準決賽

【本報訊】網總分齡網球賽今日下午三時半起，有四場在維多利亞公園網球場舉行，計有十八歲以下男子雙打準決賽兩場，十八歲以下女子單打半準決賽一場及十八歲以下女子雙打準決賽一場。秩序如下：

下午三時半

（十八歲以下男子雙打準決賽）

霍家讚、霍家慶對溫建棠、夏棠。

駱志達、劉達文對杜路、盧達明。

下午五時三刻

（十八歲以下女子單打半準決）

王則敏對張連棣

下午五時三刻

（十八歲以下女子雙打準決賽）

葉綉球、李念群對莊彥娜、陳韻萃。

又：昨日各場比賽戰果如次：

（十八歲以下女子單打半準決賽）葉綉球勝劉展生，二比〇（六比〇、六比〇）。莊彥娜勝陳韻萃，二比〇（六比一、六比〇）。張連棣勝李念萱（六比四、四比六、棄權）。R金保勝王則瑛，二比〇（六比三、六比〇）。

（十八歲以下男子單打半準決賽）霍家讚勝溫建棠，二比〇（六比一、六比一）。盧達明勝駱志達，二比〇（六比四、六比一）。霍家慶勝劉達文，二比〇（六比二、六比三）。杜路勝何獻忠，二比〇（六比三、六比一）。

（十五歲以下男子雙打準決賽）戚其海、莊志雄勝林啟業、陳紹傑，二比〇（六比四、六比二）。張添福、吳耀綱勝陳文琛、陳文燾，二比〇。

九龍城籃球 今舉行決賽

九龍城民政區青年活動聯會，主辦之第五屆「漢田盃」男子籃球賽及女子「生力盃」籃球邀請賽，今日下午五時起在何文田邨球場舉行決賽，男、女子冠軍於七時可產生。賽後由大會副主席劉漢田主持男子組頒獎，生力啤酒廠公關主任陳英倫主持女子組頒獎禮。

今日的四場決賽，分別排在何文田邨兩個球場舉行，東場的兩仗均為爭霸戰，南場的男子組兩場比賽則僅屬名次之爭，賽程如下：

東場：下午五時、男子決賽國青A對韻新。六時、女子決賽曉晨對健力。

南場：下午五時、男子決賽星對友聯。六時、男子決賽熙光對聖方濟校友。

公開泳預賽結束 共創五項港紀錄

女八百公尺自由式 李雁婷壓倒卡洛架

【本報訊】全港公開游泳錦標賽，昨午續在銅鑼灣港府泳池舉行第二日預賽，全部七個項目爭逐，先後創三項全港新猷（男百公尺自由式，女八百公尺自由式和百公尺蝶泳）。賽會兩天來全部預賽和兩項決賽中，先後共創五項全港新猷（首日兩項，次天三項）。大會定本月廿八、廿九兩日下午六時，仍在銅鑼灣港府泳池展開最後決賽。

昨午六時，大會先展開女子八百公尺自由式決賽，海天女傑李雁婷，全程領先，但婦遊洋女珍妮卡洛架緊隨在後，當泅經七百公尺後，即見洋女珍妮由後鼓浪力追李雁婷最後十碼，更見兩人距離接近，李雁婷卒以碼許估先觸池，此項后座，並締十一分二秒七全港新猷，翻新了兩年前麥當娜所保持十一分十三秒七全港紀錄，連大名洋女珍妮所泅十一分三秒一亦破舊紀錄。此幕女子長泳爭霸戰演出精采，李雁婷仔池轉身較洋女珍妮技勝一籌，但珍妮泅來泳姿不俗，實為李雁婷勁敵。

昨日一項決賽成績：㊀女八百公尺自由式：㊀李雁婷（海天），十一分二秒七（全港新），㊁珍妮卡洛架（婦遊），十一分三秒一，㊂陳瑶（南華），十二分廿六秒六。

我國十信女排球隊 今對抗港聯

序幕戰九人排球賽 台中教聯對元老隊

【本報訊】我國兩支排球隊，今日在九龍伊館作訪港告別賽，下午七時，男子九人式台中市教聯隊對元老隊，八時三十分，女子六人式台北十信商職對港聯，門券三元，學生優待券一元。

男子九人式比賽，台中教聯對元老，已放棄多年的九人式比賽今天突然採用，似因這種方式對客軍球員較為適合，而本港排壇前輩亦應邀重披戰袍，曾福常、阮文進、陳庭、余立庭、譚榮廣、李台、葉俊烈、李伯賢、雷禮義等，此役登場獻技，他們近年來已負責六人式排球訓練，故預料今仗上陣，祇是保留九人式的方法而為改用六人式手法，而這場「老將」賽，當式排球，亦會相當精采。

女子六人式賽，十信對港聯，客軍以往兩仗均為「直下三局」取勝，則今天獲得三捷亦為意料中事，雖則港聯已集香港、九龍兩隊精英而成，亦為本港女子排球的最強陣容，然因客軍技術高出兩「皮」，港聯實難攫其鋒。

足球友誼賽 東昇勝警察

花墟場昨日足球友誼賽，東昇勝警察五比一，預半場東昇勝一比零。預備組東昇以四比三勝警察。

港台籃球壓軸戲 滬江擊敗均安 七賢女挫港聯

【本報訊】我國兩支中學籃球隊，昨晚在灣仔修頓球場作訪港「壓軸戰」，七賢初中女生以九分勝港聯，獲四戰全勝的佳績，客軍於明日下午赴菲律賓比賽。滬江高中男子隊以十分擊敗均安，該隊今次訪港，為四戰三勝一敗。

今日下午五時班師回國。昨晚的兩場戰果：七賢女子隊勝港聯六十九比六十（上半場三十五比三十一），滬江男子隊勝均安九十二比八十二（上半場五十五比四十三）。

滬江男子隊對均安，這仗為「快鬥快」的比賽，惟均安不在狀態，因此客軍憑着氣力及速度取勝，這仗緊張而乏精采。

駱志達參加分齡網球 謂鋁質球拍價廉物美 台灣民生物產公司發售

【本報訊】網總分齡網球賽，本屆參加比賽人數比去屆多了兩倍，可見網球運動在港逐漸普遍，這是一個可喜的現象。

曾經一連得四屆校際比賽冠軍的駱志達，亦有參戰，他今年十七歲，是九龍華仁書院的學生，與他同時參加比賽的，尚有十餘名同學。他說：他們學校的同學很愛好網球運動，在學校還成立了一個網球會。由於學校中有兩個網球場，他們一班志同道合的同學，常常一起練習，並得校中的方學官神父指導，因此大家的球技很平均。

他這次參加比賽，是採用在台灣民生物產公司購買的鋁質網球拍，他說這種球拍甚好用，可說價廉物美，比其他牌子的球拍便宜得多，極適合一般學生及初學者採用。

公開草地網球賽 十二日截止報名

【本報訊】香港網球總會宣佈，該會定下月廿三日至廿八日舉辦一九七五年度全港公開草地網球賽，比賽地點為三顯會及警察遊樂會。屆時將有香港、菲律賓、大馬、韓國、印尼、星加坡及日本好手參加，由即日起接受報名。

至下月十二日下午五時截止。申請表格可向港九各網球會及香港告羅士打行球星體育用具公司索取。詳情可電下列負責人查詢：㊀鍾華超，電話：五－二四三一七六。㊁麥海濤，電話：五－七四七七二八。

亞洲盃女足球賽 參戰球隊已抵港

門票今天繼續預售

【本報訊】參加第一屆亞洲盃女子足球大賽的澳洲、紐西蘭、星加坡、泰國及馬來西亞等代表隊，已分別於前昨兩天抵港，全部隊伍均下榻於利園酒店。

據賽會主席陳瑞寧表示：各參加比賽隊伍均如期抵港，使到賽事可以順利進行。今晨九時至十二時，連同香港隊在內，六支比賽隊在南華會球場試腳。另一方面，今晨十時賽會將召開領隊會議，在今午四時共分，則在利園酒店二樓召開記者招待會，介紹各隊球員與新聞界認識，并報告此次比賽籌備經過。在過去兩日來，女子亞洲盃賽的門票漸見暢銷，預料會與明日兩天內將會較為踴躍。今明兩日，繼續在跑馬地足總辦事處及九龍花墟球場公開預售。

諾貝爾 日夜 書院

會考重讀 大學預科 招男女生

班級：小六（保送升中試）F.1—F.5（全港會考）F.6（保送中大、倫大、台大、美加等地升大）

課程：英、中、新數、舊數、理、化、生、世史、中史、經、地等科。本校已歷九屆會考，七屆大預成績優。

校址：正校——九龍塘界限街一〇七號火車橋附近。電話：K370815 K371904

大預及會考重讀生，憑成績面見，重讀生送考G.C.E.

實寧 減癢 特效 香港腳 頭癬 汗斑 皮膚病

九龍總代理：顧安貿易公司 電話：八五八五一五

紐約 大華 華聲

文曼妞 栗房記錄 扶搖直上

今第十八天獻映

兒童不宜

輿論推薦，有口皆碑！

Emmanuelle

龍華 恒星 福星 太平 油麻地

今天放映 廉政風暴

今天五場 天才與白痴

今天放映 丹麥嬌娃

百樂·海運 H702412 K678091

今天六場 夜加午場

新華·新都

今天破例映 廉政風暴 ANTI—CORRUPTION 大導演：吳思遠

新聯·國都·聯邦·金華

今晚開六場 天才與白痴

昨天爆滿今天仍映五場 廉政風暴

今天仍映四場 丹麥嬌娃

港九影院聯合廣告

好景 亞洲 黃金 荷李活 翡翠

今天全綫五場獻映 馬永貞 陳觀泰 兒童不宜

今午全綫夜映 的士大佬

明珠·倫敦

狂爆！進第九週 今仍五場 冲天大火災

午夜場 新死亡遊戲

寶國·華國·利多城·方東·京英

六場獻映 大獨裁者 The Great Dictator 差利卓別靈

城多利今早十點半：冰圖奇觀

今午加映 今天六場 人物

今晚全院夜午開場 今天今場 許冠文·許冠傑 天才與白痴

英華 北河 民樂 麗華 麗都

爆滿！全綫五場 廉政風暴 導演 吳思遠

門裡門外

都會·瓊華

加午夜場·今天六場 許冠文 許冠傑 天才與白痴 the last message

紐約·大華

第三週五場！ 色情風趣 施維亞·姬莉絲桃

今天快樂六場 天才與白痴 許冠文·許冠傑 the last message

家華·新聲

場場爆滿今請早 天才與白痴 the last message 許冠文 許冠傑

華聲·樂聲

今天五場 艾妞曼 兒童不宜

今天五場 通天大盜

京都·凱聲

第二週映 積林蒙·和路達麥陶 兒童不宜

最後今天！ 五場 丹麥嬌娃

新死亡遊戲

即日五場 聰明狗走天涯 電話：5—272766—7

股市交投閒靜 行情上落輕微
會德豐宣佈派末期息

每日股市

【本報訊】外圍行情互有起落，（按：倫敦週四港股收市價如下：滙豐一四．九一元，怡和二二．七一五，和記一．六三五元，會德豐三．四一元，置地六．三八五元）。本港股市買賣兩閒，成交總值爲一千四百零三萬元，行情上落不大。香港恒生指數上午報二九六．二一，升一．一七，下午報二九四．五二較上午跌一．六九全日跌〇．五二；遠東指數報一四五六．三五，升四．八四。金銀綜合指數報二五．七一，升〇．〇五．金指數二六．一四，升〇．〇八。銀指數二六．一八，跌〇．〇三。

會德豐末期息每A股一角五分每B股一分半截止過戶九月十五日至九月廿九日。萬寶航業派息四分截止過戶九月五日至九月十九日。

昨市走勢，先硬後軟，上落不大，一般收市價與前市比較相差甚窄。計：置地收六．二五元，大昌收〇．七二元，合和收一．六一元，新鴻基收三．二元，新証收一．四八元，怡和收二一．二元，和記收一．六一元，滙豐收一六．四元，東亞銀行收一〇七元，港燈收三．三元，九燈收一四．三元，煤氣收一五．四元，電話收一六．一元，九巴收四．三七五元，九龍倉收一〇．四元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類一六九〇．五〇無起跌，公用類八六八．九五升一．八三，地產建築類一九五三．四八升一四．九一，工商企業類一四四〇．九九升八．四一，倉塢類二二八六．六八升四．二四，酒店類八三四．九九無起跌，紡織類七五三．八六跌一四．八一，投資類二三三三．一三無起跌，橡膠類七五六．六三無起跌。

在成交總值一千四百零三萬元中，計香港交易所佔三百二十九萬元，遠東交易所佔六百零三萬元，金銀交易所佔四百三十五萬元，九龍交易所佔三十六萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	一四．六〇	一四．九〇	一四．六〇
東亞銀行	一〇七．〇〇	一〇七．〇〇	一〇七．〇〇
海外信託銀行	二．四五	二．四五	二．四五
友聯銀行	三．九〇	三．九〇	三．九〇
（公用類）			
香港電燈	三．三〇	三．三七五	三．三〇
九龍電燈	一四．三〇	一四．三〇	一四．二〇
中華煤氣	一五．四〇	一五．四〇	一五．〇〇
電話公司	一六．一〇	一六．一〇	一六．一〇
九龍巴士	四．三七五	四．三七五	四．三五
油麻地小輪	一．八〇	一．八〇	一．八〇
（倉塢類）			
九龍倉	一〇．四〇	一〇．五〇	一〇．三〇
九倉債份	五五．〇〇	五五．〇〇	五五．〇〇
黃埔船塢	五．四〇	五．四五	五．三五
（航業類）			
會德豐船務（A）	二．八〇	二．八〇	二．八〇
會德豐船務（B）	〇．二八	〇．二八	〇．二八
興富海陸發展	〇．三二	〇．三二	〇．三一
萬邦航業	三．二五	三．二五	三．二五
維達航業	三．七五	三．七五	三．七五
華光航業	二．七〇	二．七〇	二．七〇
東方貨櫃	一．七八	一．七八	一．七六
（建築類）			
保華	二．六五	二．六五	二．六五
新昌	一一．八〇	一二．〇〇	一一．八〇
大新（公和）	二．〇七五	二．〇五	二．〇〇
海港工程	〇．九一	〇．九一	〇．九〇
青洲英坭	一四．一〇	一四．三〇	一四．〇〇
大亞石業	〇．五五	〇．五五	〇．五五
（投資類）			
國泰股份	一．六二	一．六二	一．六二
怡和証券	七．〇〇	七．〇〇	七．〇〇
得心投資	〇．一八	〇．一八	〇．一八
新鴻基証券	一．四八	一．四八	一．四八
（地產類）			
置地公司	六．二五	六．三〇	六．二〇
模漢置業	〇．二四	〇．二四	〇．二四
萬年置業	〇．二八	〇．二八	〇．二八
永泰建業	一．八三	一．八七	一．八二
廣聯企業	〇．四〇	〇．四〇	〇．四〇
捷聯企業	〇．七四	〇．七五	〇．七四
順福企業	〇．四四	〇．四四	〇．四四
美漢企業	〇．六七	〇．六七	〇．六七
長江實業	三．八五	三．八五	三．八五
財務地產	〇．五八	〇．五八	〇．五八
匯君地產	〇．八〇	〇．八〇	〇．八〇
金山地產	〇．四八	〇．四八	〇．四八
大昌地產	〇．七二	〇．七二	〇．七一
兆安地產	〇．七七	〇．七七	〇．七七
大生地產	一．〇二	一．〇四	一．〇二
大寶地產	〇．二七	〇．二七	〇．二七
華光地產	〇．五三	〇．五三	〇．五二
國大地產	〇．二四	〇．二四	〇．二四
信和地產	一．〇〇	一．〇〇	一．〇〇
合和地產	一．六一	一．六六	一．六一
（工商類）			
新鴻基地產	三．二〇	三．二七五	三．一七
建煌新記	〇．四四	〇．四五	〇．四四
南太平洋	〇．五六	〇．六〇	〇．五五
廖創興	〇．七七	〇．七八	〇．七七
輝百美	[illegible]	〇．五一	〇．五一
自由發展	[illegible]	[illegible]	〇．三四
銘輝發展	〇．三六	[illegible]	〇．三六
泰盛發展	〇．八八	〇．八八	〇．八八
世界發展	〇．二六	〇．二六	〇．二六
新世界發展	一．一五	一．一六	一．一五
聯興盛發展	一．〇二	一．〇二	一．〇二
太古昌發展	一．一五	一．二五	[illegible]
怡和公司	二一．二〇	二一．四〇	二一．一〇
和記企業	一．六一	一．六六	一．六〇
太古洋行（A）	五．九五	六．〇〇	五．九〇
太古洋行（B）	一．一二	一．一四	一．一二
太古實業（A）	一一．四〇	一一．四〇	一一．四〇
會德豐（A）	三．四〇	三．四五	三．三七五
港機工程	二九．〇〇	二九．〇〇	二九．〇〇
中國企業	〇．三六	〇．三六	〇．三五
怡和實業	三．二〇	三．二七五	三．二〇
永安人壽	一．二〇	一．二〇	一．二〇
信昌	四．〇〇	四．〇〇	四．〇〇
和寶	一．一六	一．一六	一．一一
寶光	三．七五	三．七五	三．七〇
仁孚	〇．九〇	〇．九〇	〇．九〇
（百貨類）			
永安公司	二．四〇	二．四〇	二．四〇
（紡織類）			
南豐紗廠	三．八七五	三．八五	三．八〇
南聯實業	一．一〇	一．一四	一．一〇
（酒店類）			
大酒店	六．七五	六．八〇	六．七五

（上表行情，係以各證券交易所當日成盤爲據）

美電美鈔價堅 金市先軟後硬
去息一元尾盤九七七八

【本報訊】週四外圍行情，金價方面：倫敦報一六一．九〇美元（跌八角），瑞士入價報一六一．七五美元，出價報一六二．五〇美元（跌一美元），巴黎報一六五．六七美元（跌五角一仙）。加拿大期貨報一六二．八〇美元（跌一美元），美國紐約報一六二．一〇美元（跌七角）。英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二．一一二美元（縮八錢八厘），美國告老士報二．一〇七美元（縮六錢八厘）。

本港金市，昨日上午開市報九七七．〇，最高報九七七．五，最低報九七四．六，收市價九七五．二，息價訂去息一元正，上牌現貨交收共九百兩，公價定九七五．〇。

下午開市報九七五．一，最高報九七八．二，最低報九七五．一，收市價九七八．〇；整日波幅爲三．六元，前市尾盤九七八．七，與昨收市價比較跌幅爲七角。昨日歐洲金價雖軟，港市走勢雖反覆，但收市比前市跌幅不大。

美鈔報跌，大鈔報五．〇五一，普鈔報五．〇四一；美電最高報五．〇六〇，最低報五．〇五八；通天單最高報五．〇五六，最低報五．〇五二。

日元報升，大紙報一六九．二，細紙報一六八．二；台幣報一二五．五；西德馬克報一九五．五；法國法郎報一一四．五；瑞士法郎報一八七．五；菲幣報二．〇二；加拿大紙報四．九一。

夏季童裝銷流 一般差强人意

市場漫步

今年夏季百貨行業生意仍然走着下坡，各種衣物銷售普遍比去年同期縮減三成左右，童裝生意當然也不能例外，但比較上則仍屬穩定。

據九龍某百貨公司童裝部負責人說：今年百貨公司童裝銷售大致上仍差强人意，生意落行雖較去年畧有減縮，但遠不如成人衣物減縮之嚴重，童裝銷售能保持較爲穩定自有其原因，首先是由於兒童在成長過程中，體形不斷變化，去年買的衣物往往今年就變得不稱身，而需要再行購買。同時許多父母儘管自己較爲節儉，但對裝扮兒女卻多較爲慷慨。

不過，今年夏季童裝生意落行仍比去年時有所遜色。在經濟不景氣下，一般人購買力仍然低弱的情形下，許多爲父母者雖然想把兒女打扮得更美麗，也往往有心無力。同時，舶來品的高價童裝因市道疲弱而銷路大減，反而港製中下價童裝銷路更爲平穩。目前小童和中童的男女套裝，港製品通常售價只是十多元到三十多元，而舶來品售價往往高昂一倍左右。正由於高價時裝銷路大減，使童裝銷售在銀碼方面受到一定影響。一般估計，今年童裝銷售的營業額普遍比去年同期減少一、二成左右。（辛夷）

紡織品出口阻滯影響 銀行處理工業貸欵 又復採取審愼態度

【本報訊】昨日銀行同業拆息尚無變動，美滙價格轉堅，歐洲美元及亞洲美元利率互有輕微調整。

據銀行界人士指稱：近來一般銀行放欵業務無甚進展，因爲對工業方面放欵又採取審愼措施，個別廠家的信用證透支亦不容易獲得銀行的接受，特別是對於紡織製衣業放欵最爲審愼，這是最近發生對歐洲共同市場輸出受阻的影響。

銀行同業拆息尚少開做，活期拆息仍爲一厘。

美滙買賣，亦轉呈疏減，銀行同業成交在美元兌五．〇五七港元至五．〇五九港元，賣單每美元兌五．〇一八港元。

歐洲美元利率，一個月期六厘六八七五，兩個月期六厘八一二五，三個月期七厘一二五，六個月期八厘二五。

亞洲美元利率，一個月期六厘〇六二五，兩個月期六厘六八七五，三個月期七厘一二五，六個月期八厘一二五。

本港洋紙銷情進展仍慢 受歐洲低價貨影響 日印刷紙訂量縮減

【本報訊】本港洋紙商最近對日本印刷用紙訂銷雖有落行，但成訂數量有限，顯示業者對市銷情況尚無較佳的信心支持。

洋紙商新近落手訂購日本書紙八至九月份期貨，普通花式每噸以五百四十美元C．I．F．香港共成七十噸，同時，機製粉紙以每噸六百廿五美元C．I．F．香港共成四、五十噸，亦在八、九月份安排付船。

據表示，從過去成訂日本書紙及粉紙這些熱門貨來看，起碼每一牌子有三、四噸成交，現在只訂銷上述數量，這顯示洋紙商仍無多大興趣訂貨，而在目前本港洋紙銷售與產地供應情勢看，洋紙商對外訂貨比較審愼，係受着若干因素所影響。

洋紙商認爲：對外訂貨減縮，並非是目前洋紙存貨尚有很大積壓，主要是本地銷情未能配合，還有歐洲印刷紙紙價盤越來越多，對訂貨亦有影響，在歐洲貨來價比日本還低的情況下，有跡象顯示日本貨會將訂價調整來適應市場，這方面對訂貨不無少少戒心。

近來本港洋紙銷售尚難增展，但除了若干工業用紙售價較爲調低之外印刷紙大致堅企，然對後市未敢過份樂觀。

工商界

美股仍疲慢 續跌一點多

【紐約廿一日美聯社電】星期四紐約股市反覆微跌，紐約過去兩日來連續劇跌的走勢。

杜鐘斯卅種工業平均指數於收市前半小時升近一點，紐約證券交易所的下跌股數比上升股數爲多。交投活躍。

開市之初，勞工處公佈七月份消費物價指數按年率計算爲百分之十四點四，是去年九月以來跳升最大紀錄。投資人士均提高警惕。市道上落不定，主要受拋售和扯購的浪潮影響。

杜鐘斯卅種工業平均指數最高升四點，收市跌一點五二，爲七九一點六九，一週來共跌掉卅四點九五，紐約證券交易所的一千七百七十四種股票中，下跌股佔八百八十七種，上升股佔四百六十一種，成交總額一千六百六十一萬股。

紐約證券交易所普通股綜合指數跌〇點〇八，收四四點二二。

紐約證券交易所成交最活躍股票，美國電報電話，四六．〇〇，新力，一〇．二五，德士古，二三．七五，希力柏架，九二．五〇，萬國資通置業，三〇．六二五，保麗萊，三二．一二五，通用電話，二一．三七五，聯邦國民抵押，一三．一二五，美國家庭產業，三四．三七五，柯達，八七．六二五。

本港部份廠商透過洋行 向東歐拓銷紡織品 以代替共同市場而發展

【本報訊】由於紡織品對歐洲共同市場輸出配額問題未獲解決，本港很多針織製衣廠透過外商洋行積極向東歐拓銷，今後可以打開東歐市場的直接出路，從而抵消共同市場的限制。

昨據多家針織製衣廠商指稱：現在很多針織製衣廠商已透過外商洋行積極向東歐拓銷，因爲輸往歐洲共同市場的衣着品，不少係轉輸東歐的，現在對歐洲共同市場輸出已受限額管制，並且配額不足，即使能夠將存貨付清，亦難維持今後四個月生產，只有打開對東歐市場直接出路，方能徹底解決，以目前收到的資料，東歐市場每年可以容納兩億美元的本港衣着品，唯一辦法是本港一方面要向東歐輸入大量的紙張化工原料、塑膠原料，機器等，另方面才可把大量的紡織品直接輸往東歐，過去兩年本港紡織品對東歐輸出雖有增加，但非很顯著，主要是輸入東歐貨品未能迅速增加有關。

廠商强調稱：東歐市場的消費潛力很大，本港紡織品可以適應東歐買家的需求，今後將可代替共同市場而獲得有力的出路。

倫敦金價升五仙

【最後消息】倫敦金價頭盤報一六一．八美元；尾盤報一六一．九五美元，與前市尾盤比較跌零五美元。

倫敦股市大幅躍升 近收市時升十點一

倫敦股市星期五日大幅躍升，近收市時金融時報指數升十點一成三一四點六。股市報起原因是有人預料工黨將支持政府的薪酬政策。

美股開市和緩回升 指數上升四點三零

紐約股市星期五日開市和緩回升，半小時內杜鐘斯平均指數升四點三零成七九五點九九，上升與下跌股之比爲二對一。

世界食米今年增產 國際米價將會回降

【本報訊】一九七五至七六年世界食米生產量將比上一年度增加，根據美國農業部預測，這一個生產年度世界食米總產量可達三億三千九百萬公噸，比上一年度的三億二千四百四十萬公噸增加一千五百萬公噸。

本港經營糧食的國際貿易商指稱：世界食米產量增加主要是亞洲區，因爲天氣良好，種植稻穀的技術改進，預料九至十二月，國際米價回降的成分較高。以本港米價而言，近月來回升是很特殊的，這種特殊現象在五月間曾經發生，及至增加入口米額，價格迅速回降，但現在沒有增加第三季入口米額，故又有特殊發展。由於本港米價與泰國米價是互相呼應的，本港起價，泰國訂價亦較高，本港米價轉定，泰國米價亦轉定。

國際貿易商又說：現在本港輸入食米約有百分之六十是大陸米，泰國米佔百分之三十，澳洲米佔百分之十，這是很危險的，因爲大陸米已控制本港市場，本港市民難望有吃平米機會。

昨日米市很靜，成交只得一千六百包，廖袋雙羊油粘每担一百廿九元，金冠絲苗每担一百卅四元，金發財穀仔米每担一百廿六元，巫字新絲苗每担一百卅六元。

本港金鈔外幣行情表

八月廿二日（星期五）

項目		價格
（九九K金）		
開	市	977.0
收	市	978.0
最	高	978.2
最	低	974.6
（美鈔）		
大	鈔	5.051
普	鈔	5.041
（美電）		
最	高	5.060
最	低	5.058
（通天單）		
最	高	5.056
最	低	5.052
（日元）		
大	紙（萬計）	169.2
細	紙（萬計）	168.2

（雜幣）	
正鎊	10.85
埃及鎊	7.00
南非鎊	6.25
澳洲元	6.38
加單	4.87
加元（大）	4.91
加元（小）	4.90
菲幣（大）	0.66
菲幣（小）	0.65
大坡紙	2.02
細坡紙	2.01
新坡幣（百計）	49.50
葡幣（每元）	0.91
西德馬克（百計）	195.50
法國新法郎（百計）	114.50
瑞士新法郎（百計）	187.50
泰幣（百計）	24.70
台幣（千計）	125.50
荷蘭（百計）	190.00
仰光（百計）	32.00

英鎊滙價調低 美加德滙上揚 美告羅士繼續掛高

【本報訊】本港外滙牌價，昨續調整，調整後之新滙率，英鎊掛低，美元、加拿大元、西德馬克及法國法郎則掛高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨續上升，茲將渣打銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一〇．七七〇港元改爲一〇．七五〇港元，買入價由一〇．六三五港元改爲一〇．六一五港元，即每英鎊均較前少兌〇．〇二〇港元。

美元電滙賣出價由五〇八．二五港元改爲五〇九．〇〇港元，買入價由五〇二．二五港元改爲五〇三．〇〇港元，即每百美元均較前多兌〇．七五港元。

加拿大元電滙賣出價由四九五．〇〇港元改爲四九五．八五港元，買入價由四八四．一五港元改爲四八五．〇〇港元，即每百加元均較前多兌〇．八五港元。

西德馬克電滙賣出價由二〇〇．六五港元改爲二〇一．四五港元，即每百馬克較前多兌〇．八〇港元，買入價由一九五．二五港元改爲一九五．九五港元，即每百馬克較前多兌〇．七〇港元。

法國法郎電滙賣出價由一一九．〇五港元改爲一一九．一五港元，買入價由一一四．六五港元改爲一一四．七五港元，即每百法郎均較前多兌〇．一〇港元。

倫敦美元告羅士買入價由二．一一七五美元改爲二．一一〇七美元，即每英鎊較前少兌〇．〇〇六八美元，賣出價由二．一一八四美元改爲二．一一一九美元，即每英鎊較前少兌〇．〇〇六五美元。

實銷補充放緩 幼砂期貨調低 國際糖價普降

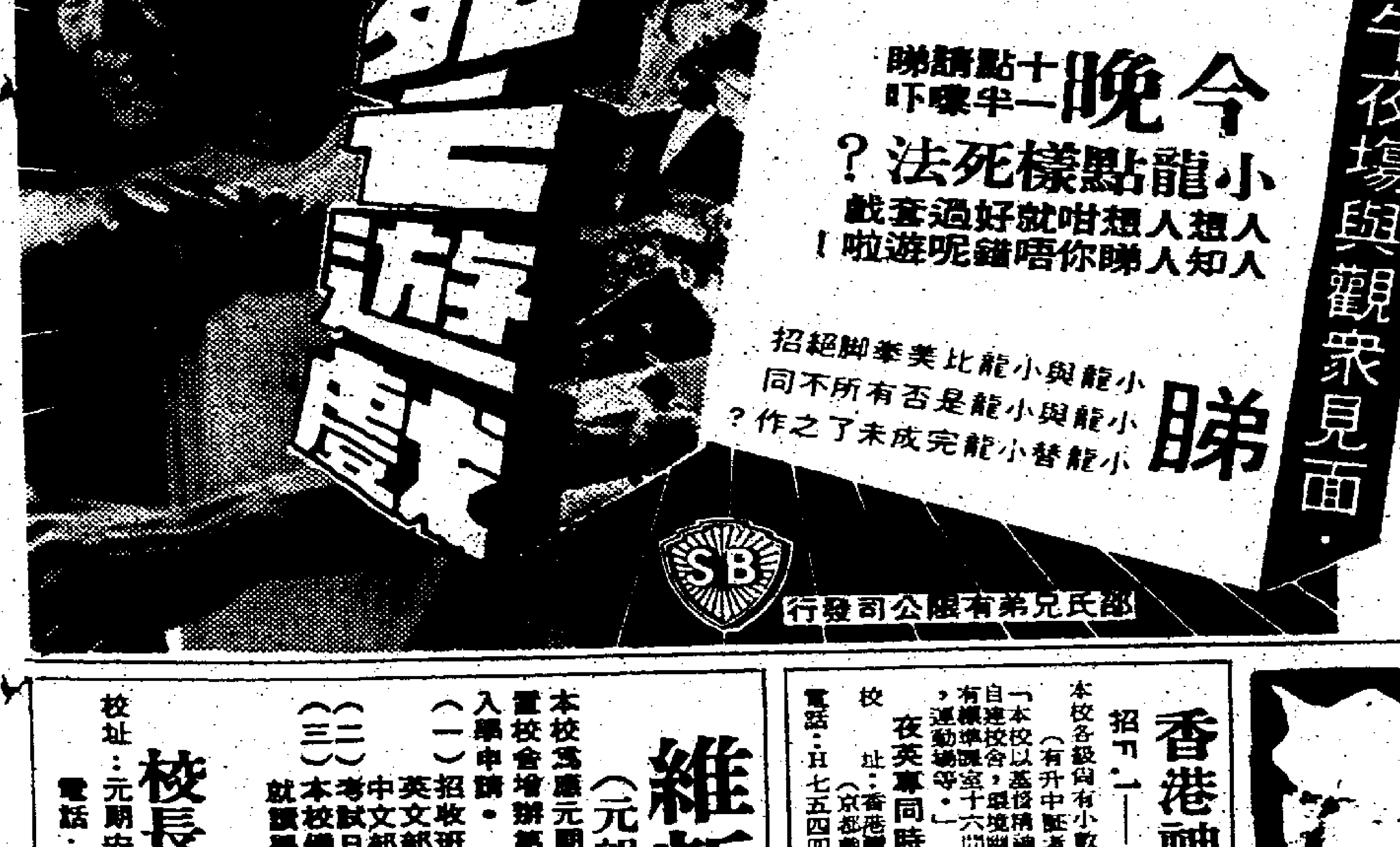
【本報訊】倫敦糖價反覆下降，顯示國際食糖投機心理已不如早期旺盛，本港糖市目前雖仍處於旺季，消耗未見退縮，但近期來貨蹺增，一般只準備提收新貨，對現批均減，另一方面，部分期貨昨開始低跌，惟對買家吸引並不使動，情況觀望較多。

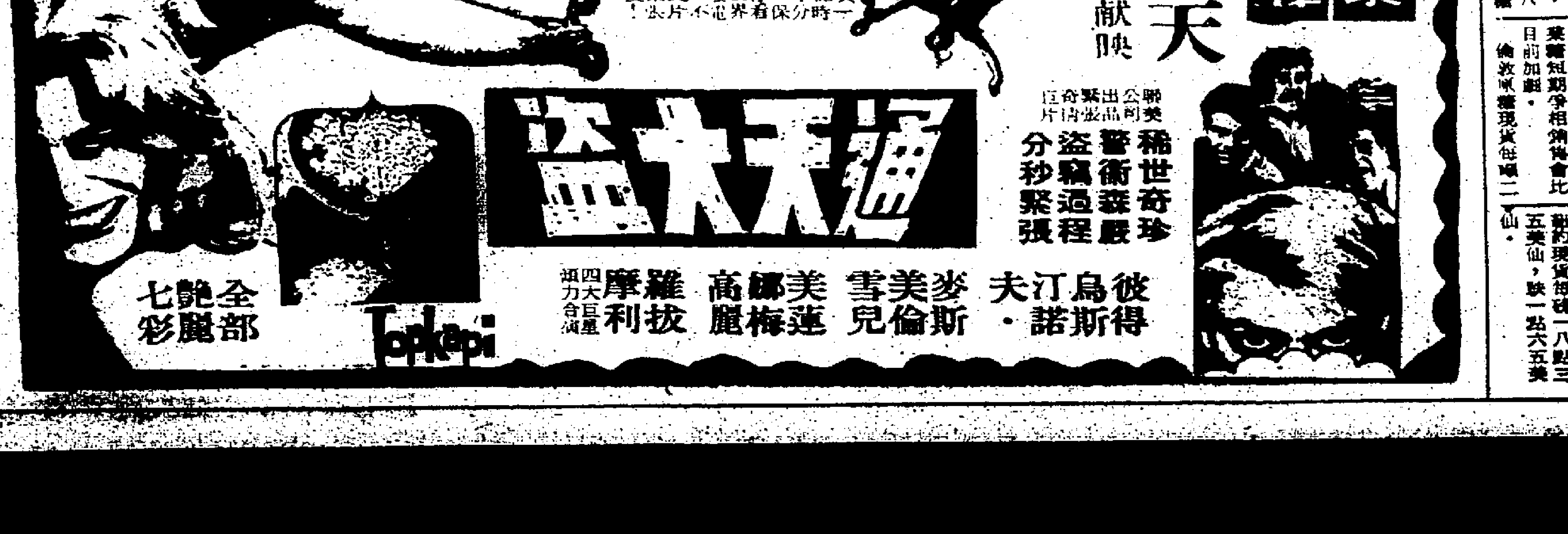
國際行情日來不支而退，據糖商表示：這種現象是早期糖價敏感性過份提升，最近國際糖市再沒有新的因素加入，投機者頓呈觀望心理，故而糖價相應降低，如果再有一些新因素出現時，糖價又會再起波動。

在市情無特別增長下，糖商開始放沽期貨，九至十盤已比前調低，九月份日本幼砂每担由一百六十元跌回一百五十八元碼頭成三、四百包，現貨一百六十二、三元。

北越中粗近期到貨，行情爲每噸二千二百八十元，由於大陸天津糖於本月底到港，看來業籌短期爭相銷售會比目前加劇。

倫敦原糖現貨每噸二百一十九鎊，跌十鎊，紐約現貨每磅一八點三五美仙，跌一點六五美仙。





維新英文中學（元朗第二分校）招生通告

本校爲應元朗區學生之迫切需求，特於元朗安樂路自置校舍增辦第二分校。並由即日起開始接受各級新生入學申請。

（一）招收班級：英文部：F．1—F．4　中文部：中一—中四

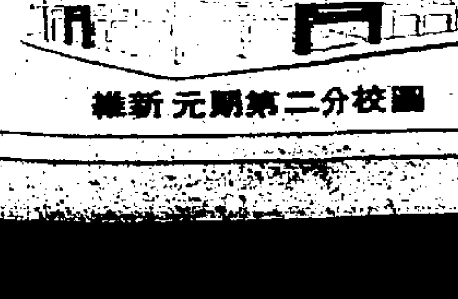
（二）考試日期：校內公佈

（三）本校備有校車接送通道就讀學生

校長：周覺識

校址：元朗安樂路，利群樓

電話：NT七七九九四九



維新元朗第二分校圖

香港神光英文中學招生

招F．1—F．5上下午男女新生（F．5—一九七六年）

本校各級尚有少數餘額考生可携成績表前來辦理入學。

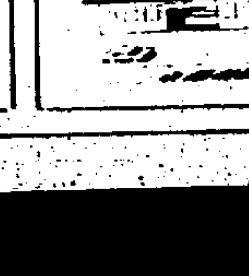
（有升中証者免試升F．1）

「本校以基督精神主理，管教嚴謹，自建校舍，環境幽靜，設備完善，擁有標準課室十六間，圖書室，實驗室，運動場等。」

夜英專同時招各級新生

校址：香港灣仔交加里七號（京都戲院對面）

電話：H七五四〇三　H七五四〇四



白羽令

高皋著　丹青圖

因為天下武林雖然十分之多，卻沒有一個知道白羽令的底細。

他究竟是男人還是女人？是一個還是十個？

這是白羽令的秘密，沒有人能提出答案。為甚麼他會如此神秘？原因是見到白羽令的沒有一個能夠活下去。

他在江湖上流傳的祇有一點，那就是白羽令的標誌，就像馮大爺所收到的拜帖一樣，祇是一個繪龍的白色羽箭而已。

但這個白色羽箭卻具有無比的震撼之力，由洛陽城群雄會來的情形來看，就知道它的威名的確不虛。

不過洛陽城最熱鬧的祇有兩處，一個是東都鏢局，另一個就是馮大爺在龍嘴的居處。

武林帖是馮大爺發的，馮大爺自然要負招待武林群雄的責任。

祇是馮大爺的武林帖發的不多，祇限於各大門派的掌門，以及一些具有特殊成就的「方新吉」。

就這樣，東都鏢局及龍嘴兩處，已是車水馬龍，感到人滿之患了。

在龍嘴的是華山掌門水中秀，少林掌門楓葉禪師，黃河幫幫主痴虎發非，方城城主萬萍等人。

這四大門派都距洛陽不遠，也是馮大爺仗以對付白羽令的主力。

自然，馮大爺相識滿天下，他的友人決不祇這四個門派，不過遠水難救近火，在目前他祇有這些伏持。

對付一個白羽令，這些實力應該足足有餘，在當代武林，這四大門派人材鼎盛，任何人都要對他們顧忌三分。

請到了這些高人，等於馮大爺已經張好了一張巨網，現在祇等明天白羽令自行投到了。

天剛破曉，人群陸續而至。

野長天剛破曉，人群便像潮水一般的湧上邙山，喧嘩之聲也此起彼落。

這般人大都是瞧熱鬧的，雙方約會的主人，迄今還沒有現身。

馮大爺是何等身份，他自然不會早來。白羽令更是神秘莫測，誰敢擔保他會何時現身？

不錯，這的確是一個耐人尋味的問題，白羽令究竟會不會應約現身？

據說沒有人瞧到過白羽令。

據說凡是瞧到過白羽令的，必然會立遭慘死。

現在武林中人成千累萬，祇要白羽令現身，所有的目光必定會一起向他投射。

難道他能夠殺盡在場之人？

難道他有能力讓成千累萬的人立遭慘死？

除非他是魔鬼。

或者他是神靈。

不過沒有人相信他是魔鬼或神靈，充其量他祇不過是一個功力蓋世的超人而已。（三一）

光芒

黃思騁

像汪軒之這樣的人，等於將全部身家作孤注一擲，如果他輸了……

不，有冒險精神的事業家從來不作這樣的假定，否則就不成其為事業家。在他的眼光中，「假如」兩個字是不存在的，那好像是說「假如我吃飯噎死」，同樣是無稽之談。

他坐言起行，不久就辭去原來的一份工作，加入這個競爭激烈的行業。他利用當前的情勢，利用人事關係，考查各賣座片的紀錄，研究觀眾的口味，決定拍攝一部成本不高，但是為觀眾愛好的打鬥片。

當人類有挫敗感和壓抑感的時候，打鬥片永遠受到歡迎，那些在日常生活中遭受挫折和壓抑的人，都希望在短短的兩個小時之中，舒展一下他的心胸，暫時得到一種類似報復的愉快。汪軒之看準了這一點，就以集思廣益的方法，編出一個故事，請一批已紮未紮的演員參加演出。

這部片拍成的時候，汪軒之已到破產的邊緣，他所有的資金都已變成了膠片，如果它換不來錢，就成了一堆爛賬。但是懂得人類心理的人，不論做那一種生意，都無往而不利。例如世界上有數不盡的假藥，防禿頭，防衰老……無一不是利用人的心理。電影既是一種視覺享受，又與人類的心理息息相關，而且所付的代價不高，因此經常站在有利的地位。

果然不出汪軒之所料，這部名叫「除暴者」的創業片，受到大量觀眾的擁護，一兩日之內就衝破一百萬大關，然後超過兩百萬，接近三百萬的數字。這部片不但使汪軒之紮起，連帶幾個不大聞名的角色都自覺身手不凡。

有人說過，在戰場上第一仗必須打勝，其實在商場更為適用，尤其是牽有限的資本作孤注一擲的人。假如汪軒之在第一仗不能打勝的話，他還能打第二仗嗎？

天豐公司現在穩如泰山，可以乘勝追擊了。在接着的幾十部影片中，口味雖然稍稍變動一下，但仍以打鬥為主。這些片多數能賺錢，但也有的祇是為了裝聲勢，明知不能賺錢也要拍攝。

一夜風流的失敗，汪軒之是一種打擊，因為他的出品從未有過如此低的票房紀錄。不過這祇是一時之失，汪軒之有大量的辦法使葛飛霞重新走紅。有一天，他請來一個武術教師，要看看她是否能用拳腳。葛飛霞當時有點詫異，因為她從來沒有想到過要向這方面發展。不過她在中學裏曾經是籃球隊長，不能說身手不靈活。她在試了幾下踢腿動作之後，不但武術教師驚異，連汪軒之也大為滿意。

「不成問題，你會在未來的一部片中演得出色，」汪軒之說。

「要我學打鬥嗎？」葛飛霞問。

「不是純粹打鬥，而是加上幾個鏡頭，這是為了劇情的需要，也是為了使觀眾對你有新的印象。」

「可是我從沒有學過拳術。」

「用來拍戲的那點拳腳還不簡單嗎？我以為你不但行，而且有多的了。」（九四）

市散

周宮保

南宮搏

河邊相遇

如今，老人滿足於一個孫兒在抱，其餘的一切，都不過問了。對珠鳳，他但求她不宣洩家族的秘密，其他都不去理會。甚至，他覺得珠鳳死了反而乾淨，因為官保並不需要母親，在他的心理上，凡是官保所不需要的，都沒有存在的價值。

於是，珠鳳有了特別的自由，時常會於下午，或者在吃過晚飯的黃昏，走出宅門，到外面走動一下，她並無目的，而且，她也不想到人眾中去！再者，她也沒有朋友。出去，祇是到荒僻的所在瞭望一下。有時是河邊，有時是荒丘敗圯之間。

惘惘的思念在她心中發酵……

於是，在有一個日長的日子，晚飯之後，天色尚明，她收拾了一下，看到官保和周老爺進房去了——她知道，在黃昏時節，祖父是會講故事給孫兒聽的。那可能是祖父以故事來吸引孫兒，使之沒有餘暇接近母親。

珠鳳悶鬱，又走了出去。

她毫無目的地穿過一條小巷，再穿過一條小巷，到了河邊，沿着河岸向東走——那兒，有一棟倒塌的屋宇，無人居住，她不自知為何喜歡這破敗的地方，十次出來，有七次會走到此地來的。

現在，白日的餘光將盡，她在河邊的敗屋週遭走着，她也進入半坍的門墻，那兒，還剩有半間屋子，她想，乞丐可以利用此地避風雨啊！

她想，假如我成了乞丐，就住到此地來……

於是，珠鳳在破屋中兜了一個圈子，再走出來——慢慢地走上歸途。但就在這時候，一名健壯的男子迎面走了來，看着她——她瞥了一眼，好像是面熟的，但是，習慣卻使她低下頭來。

「是阿鳳姐——」那男子停住腳步。

她聽到聲音，立刻辨認出這個男子是誰，倏地回身，脫口叫出：「阿祥哥——」

這是驚閭郎王祥，她和他，除了在交易上有過來往之外，從未有私人的往來，現在，她那一聲叫喚，卻像招呼極熟悉的朋友。這一念，使她羞澀，第一瞥時的熱情，迅速地消失，她退了一步。

「阿鳳姐，好些時沒有看到你，好嗎？官保一定長大了？」驚閭郎王祥向來是能言善辯的，在很短促的初見之時，就講了一大串話。

「差不多——」她忽然侷促起來，因為雙方太陌生，而此時，又是黃昏，又在無人的河邊上。（六一）

半寂靜地帶

丹尼

新發行的二元硬幣，有跌到地上，分作兩片者。每片一元，亦甚合理，更加方便。

× ×

賑署人員，代警目向同僚行賄，法官強調重懲，判處徒刑兩年，不准緩刑。

樹大有枯枝，族大有乞兒，不足為賑署病。

× ×

港大醫學會，將於下月舉辦一項頗具規模的「健康週」。節目重心，是在大會堂展出「性與健康」的展覽會，向市民公開灌輸性教育知識。

這是本港的創舉，也是時代的考驗，可能在成功中失敗，也可能在失敗中成功。

行到水窮處

李默

九：爸爸的訓話

「喲，雪湘，你也真是，菜都冷了，」媽在門口大嚷。「人家雪湘能使用自由式橫渡台灣海峽，」爸爸說。

「別說笑了，人家心裏正難過哩，」我沉着臉說。

「快，快快！」媽一面盛着湯。

「你看，我們女兒今天升大學，就變成好管事了，」爸爸喝着湯說。

「我才不跟你說那麼多呢，」我猛扒飯，一邊四處看隨身攜帶的行李：

「媽，陳話梅預備了沒有？還有，暈船藥呢？哦，還有，在船上玩的撲克牌？」

「真是，」爸爸醋味溜溜地說：「我們女兒長大啦，甚麼都還叫媽媽，瞧瞧，我們以前也升過大學呢，那時候呀，單人匹馬的，拎了四季衣裳一小包袱就上城去，那裏像她今天，辦嫁粧似地！」

「好了，好了，你別吵她吃飯好不好？」

「都是你這個慈母把她寵出來的！你要讓她吃吃苦，自己來才行嘛！」

「你別忘了我是自己來的，這裏帶去的東西，一切都是我在暑假做工賺的！」我睜着眼睛說。

「好了，知道你本事，想當年，我還不是一切靠自己，你爺爺雖然有錢，但是他反對我唸大學，我祇好自己偷走出來。你要記得，爸爸也曾奮鬥過，以前如是，如今如是，以後也如是。」

爸爸說着忽然不似開玩笑，一臉認真，十分感慨。我察言辨貌，大概，這也就是王夫子的臨別教女了，我也乖乖地聽着。

媽媽說：「看不出你一向精明能幹，怎麼會臨到上船才教女兒，一口飯一口話地，不怕風涼嗎？」

爸爸翻她一眼：「女兒要日夜教的嗎？不怕煩？必要時指點兩句便行了，我們女兒懂得心會與含蓄，是嗎？」

「是的，」我低下頭說。在這臨別時刻，老實說，當你面對它時，還是傷感的，我努力忍住淚。

爸爸繼續說：「雪湘，笑話不妨多說，但真心話滿肚句就夠，我說那麼多話的意思——祇是要你凡事親力親為，絕不可奢望坐享其成，這個世界，是沒有不勞而獲的東西的，我們現在家境雖然貧寒，但總是自力更生，過得十分愉快，讀書——是讓你多看人，認識如何做人，並非謀甚麼高薪要職，也不可妄手段——我們祖宗世代官宦，落到如此地步，但雖然兩袖清風，卻是月白風清的人家——生活，也過得稱心愉快——」

罪孽

杜朗

他的聲音像霹靂的春雷，我知道這次我觸了電，這個人惹不得。可是，要我低着頭溜走？辦不到！

我擺開了一個「招架」的姿勢，裝腔作勢地說：「你想怎樣？這麼大聲幹什麼？」

「睬你的！」他說着走了過來。我知道來一次火併是避不了的，

我架穩了我的馬步，提高戒備。

當他走到我面前大約四五呎的時候，我採取先下手為強的戰略，先飛起一腳，直往他的胸膛踢去。

以我的想法，他一定會應聲倒地，沒想到，他竟然避過了我這一招「飛毛腿」，當我正想用右手打出一拳的時候，祇覺得眼前一個黑影倏了一下，說時遲，那時快，我的左頰已經中了一拳。

他的出拳實在太快了，而且用力很重，我的馬步站不穩，幾乎被他這一拳打倒在地上。

還好，我祇退了幾步，便再次站穩腳步，準備迎戰。不過，我的左頰是赤熱熱的，左耳嗡嗡作響，他那拳打得我有點昏昏然。

這時候，我再也神氣不起來，我開始心怯，我知道，我遇上了勁敵，這傢伙，看來瘦瘦削削，卻是不容易對付。

用甚麼招數才能打敗他呢？我在想。

可是，沒有太多的時間讓我再想了，他的拳頭再次揮了過來，這一次，不是打在我的臉上，而是向我的肚子攻來。

還算我眼快，避開了，我乘着這個機會，再次飛起一招飛毛腿，可是倒霉得很，竟然給他抓住我的腳，往後一拉，我便不由自主的跌倒地上。

當我跌在地上的一剎那，他並沒有放棄向我攻擊，他用腳大力向我身上亂踢，我要避也來不及了，祇有捲縮着身子捱打。

就在這時，我忽然聽到有人大叫：「不要動！站住！別跑！」

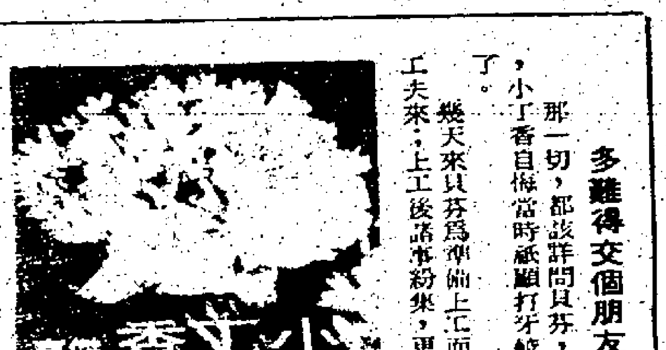
我聽得出是阿明和阿發的聲音，然後，有很多腳步聲奔跑過來，我勉強睜開了眼睛，祇看到一大羣人，大約是七八個人吧，他們把那個青年包圍了。（二）

念奴嬌　題遊俠圖

蘇武節

飄零塵海，更年年，蹤跡渾如秋葉。界路雲迷關塞黑，滾滾黃沙風挾。大漠盤鵰，長河飲馬，寸寸堅冰裂。凄涼刁斗，胡笳清夜吹徹。

因念燕市悲歌，秦庭揮淚，彈指成銷歇。劫火灰飛煙水冷，祇賸青燐明滅。仗劍狂遊，倚欄長嘯，未解心頭結。茫茫天壤，關山千里飛雪。



小丁香

多難得交個朋友，卻一個個有始無終，難得到底。

那一切，都該詳問貝芬，但並沒有提及，小丁香自悔當時祇顧打牙較，委實太大意了。

幾天來貝芬為準備上工而忙碌，抽不出工夫來，上工後諸事紛集，更沒工夫串門子了。小丁香的身體日漸復元，至親好友，何必再每天來請安？那末，至少要隔一小段時間，才有跟貝芬會面的機會。

最近不但貝芬來得疏了，孟理仁的形跡更疏。

孟理仁的疏疏落落，是有理由的。他們結婚不成，想要中斷，當然不該再拖泥帶水，自尋不必要的煩惱。小丁香少女多情，又忘不了孟理仁的恩深義重，難免依依粘粘，死灰復燃。孟理仁在十天前來探望時，曾經婉轉說：

「妳已大好，祇須多多養息，必然比從前更健康，我放心了。今後為了大家好，為了保持長久的友誼，少見為是。」

「怕甚麼？」

「怕外人說閒話。」

「由他們去嚼舌根。你的定力我信得過，我也不是那般隨便的。咱們交朋友，並沒妨礙人，怕甚閒話？」

「終究不大好。」

「我好命苦，」小丁香淒淒惶惶說，「到底，不知命裏犯了甚麼？難得交個朋友，卻一個個有始無終，難得到底……」

「妳有很多朋友嗎？怎沒聽妳說過？」

「有就好了，就因沒有。我的朋友，你還不知道嗎？一個是你，另一個便是貝芬。貝芬忙她自己的事，很疏探訪，如今你又說要少見。你十天八天才來見我一次，說得上多嗎？再少，難道要減到一年半載不成？」

小丁香說得淒婉可憐，少女多數心靈空虛，沒有愛情時友情也好，渴望着溫情的滋潤。

第廿一回　渺渺芳魂　本意救人先救己　森森利器　原須懷恨竟懷恩

迷劍　武俠小說　故劍生著

骰膂聽說自己的毒已解了，連些斷腕之痛也忘記了，急道：「此話當真？」蘇婉儀已走了過來，並道：「讓我來替骰大王裹傷。」即自骰膂手上取過那幅衣襟，再撕下一條布條，一面為骰膂裹傷，一面道：「受此重傷，斷心法已失效。看骰大王流出的血色，已無甚麼沫之疾。此毒在大量出血之後，即行自解。」骰膂慨然道：「早知如此，自行斷腕，豈不痛快？多謝大師指教，更多謝高棠主的成全。」粉羅利可想不到，這一劍，反而是救了骰膂一命。大悲師太一面應付醋婆子，一面注視骰膂的言行，聽蘇婉儀如此一說，也以為奇，想骰膂既如此可以解毒，則醋婆子也必須用此解法了。即自袖中取出自骰膂手上接回的金筷，一抖手，就發射醋婆子的左手腕。金光起處，醋婆子當場一聲大叫。跟着，又另有一人在遠處大叫道：「老師太手下留情！」大悲師太聽得一怔，這是另一人的聲音，粉羅利即道：「師父，醋學究趙小山來了！」

醋婆子並未因左手受傷而停止攻擊，大悲師太見她左手血滿手腕，卻不像骰膂一樣有醒悟之色。大悲師太出手太輕，原祇想她受點輕傷，因而醒悟，料不到輕傷竟是無效，也不忍再發金筷貽誤她的傷勢，而金筷姑的飛去飛回，早被匆匆趕上山來的醋學究在遠處就看到了。醋學究不認識大悲師太，可認識金筷姑，當即料定必是粉羅利的師父或長輩。

大悲師太閃開醋婆子的拐杖，向醋學究望來，則見一位穿着破舊儒服的老者，正向醋婆子大喝道：「醋婆子，還不住手？」跟着，又見一位身材高大，手托一隻酒罈的道士，自後追來，道士後面，還有三個面貌生得怪異之人。粉羅利忙道：「原來石佩人與維藩三奇都來了，家師正想上安樂窩拜訪。」

粉羅利勝了骰膂一劍，心情開朗，說話也謙和了，大家也即知道眼前的老尼姑即是粉羅利的師父，偏是大悲師太被醋婆子迫得右閃左避，無法立定足跟。醋學究不知大悲師太因何與醋婆子鬥上了，也不知醋婆子打何處而來。自從吳知府在府衙被劫走，醋婆子曾經公開露面，大都想到醋婆子並未身故，祇是無處找尋，想不到得來全不費功夫，竟在此相遇。前來的這班人，都是武當二老的至交，一面為興而且非立即出面調解不可，醋婆子怎能與粉羅利的師父相拼？（四一六）

小願

萍雨

「妳這種人，一刻都呆不住，妳不想飛？」

「香港多舒服，祇要不考試，甚麼快樂都可以手到拿來。一個人孤單單的去加拿大——」她嚷起嘴：「吃的住的穿的，全要自己操心，甚麼滋味！」

「單講舒服，當然是香港好，有人伺候得妥妥貼貼，」比蒂說：「就沒有傭人，也有媽媽。」

「若還不說，心理負擔太重。又要把書唸好，又要照顧自己的生活，頂要命的是得想盡辦法入籍，讓爸爸媽媽弟弟妹妹都可以過來。」

「所以，我們是先鋒，為他們鋪路，」比蒂說：「他們自私，我們擔子重。」

「聽說好多留學生精神崩潰，瘋了。台灣有位醫學教授寫專文報導，」珍妮怪可憐地：「如果我也瘋了，妳們得行行好心，時時去青山看看我！」

我們都忍不住大笑。

「還笑呢，爸爸媽媽已經在替我辦手續了，撒網式的申請了學校。去外國唸書，一年比一年難，經濟不景，失業人太多，加上香港移民潮水般的湧過去，嚇得洋鬼子慌了手腳。再過一兩年，恐怕不收外地的中學生了，進大學也祇收成績優越的，像我這種九流學生，交三倍學費人家都不要，」珍妮歎氣。

「那我們幾時為妳餞行？」我問。

「也不是快成這樣，我拖一天算一天，多享一天福是一天。」

「我倒想天南地北飛一遍，」我望望天上的雲。

「想走的人不能走，不想走的人偏要走！」珍妮這口氣歎得更深。

我看看她。

這也是人生？這句話有多少哲理！有多少無奈？

十一．

屋子裏亮了燈，很溫暖的顏色。

一眼就看見是阿姨，已換衣，坐在裡，青春之至。

我呆了一呆。

她幾歲了？也跟我一樣打扮？

她屋的個頭短短直直的髮型，稍微微的向內彎。

「去逛，玩了一天，開心不開心？」她鏡片後的眼睛，也散發着光采。

我搖頭：「不開心，同學們都去完新年假，去完星馬了，我們還沒去台灣！」

「妳又不乘飛機？」

我笑：「最好背後有翅膀！」

「妳這種人，一刻都呆不住。」

山川人物

東方朔滑稽之雄

東方朔乃漢武帝時代人，行動思想浪漫怪誕，班固稱為「滑稽之雄」。

菊簫

何謂滑稽？滑謂亂也，稽謂同也。謂辯捷之人，言非若是，說是若非，能亂異同也。崔浩云：「滑稽，流酒器，若漏卮之類是也，轉注吐酒，終日不已，以比人之言語，出口成章，詞不窮竭，若滑稽之吐酒，故名滑稽。」吾國自古有滑稽之人，著名者為東方朔。

東方朔，字曼倩（一作曼蒨）約生於漢文帝後元三年，約卒於漢武帝末年，年七十餘歲。武帝初即位，下詔徵天下方正、賢良、文學、才力之士，東方朔至長安，上書自述：「臣朔少失父母，長養兄嫂。年十二學書，三冬，文史足用。十五學擊劍，十六學詩書，誦二十二萬言。十九學孫吳兵法，戰陣之具，鉦鼓之教，亦誦二十二萬言。凡臣固已誦四十四萬言。又常從子路言。臣朔年二十二，長九尺三寸，目若懸珠，齒若編貝，勇若孟賁，捷若慶忌，廉若鮑叔，信若尾生。若此，可以為天子大臣矣。臣朔昧死再拜。」

觀此可想見其狂態，非一般書生所敢說。

一日，武帝問：「先生比董仲舒、公孫宏、司馬相如，如何？」對曰：「臣朔雖不肖，尚兼此數子者。」時朔年少，方，獨朔與枚皋、郭舍人侍帝左右，朔詼嘲談諧以為娛樂，帝賜賞之，朔用以買少女為妻，且久賦生，使以贈人，再買新者。嘗曰：「他人隱居乃在山林，朔卻隱居金馬門中。」一日，武帝賜諸大臣肉，大臣遲到，朔獨拔劍割肉而去。翌日，大官告諸帝，帝使朔自責。朔云：「朔來，朔來，受賜不待詔，何無禮也？拔劍割肉，一何壯也？歸遺細君，又何仁也？」（顏師古說：細君，或謂為東方朔妻名。一說細謂小。）帝笑曰：「使先生自責，乃反自譽。」復賜酒一石，肉百斤，歸遺細君。其放誕不羈，又非一般侍臣所敢為。

朔善射覆，武帝以壁虎覆盂下令諸臣射，皆不能中。朔射云：「臣以為龍又無角，謂之為蛇又有足，跂跂脈脈善緣壁，是非守宮即蜥蜴。」射中，帝稱賞，賜帛十匹，復使射他物，皆中。

漢武帝故事：七月七日，忽有青鳥飛集殿前，朔曰：「西王母欲來。」有頃，王母至，三青鳥夾侍王母旁。（史記司馬相如傳：幸有三足烏為之使，注：三足烏，青鳥也，主為王母取食。）王母以仙桃四顆與帝，帝味甘美，欲種之。王母曰：「此桃三千年一生實，中夏地薄，種之不生。」（類函：「十洲記：東海有山名度索山，有大桃樹，蟠屈三千里，故曰蟠桃。」又宛委餘編：「漢武帝內所藏蟠桃核，長五寸，廣四寸七分，前刻西王母賜漢武帝。」）

由此可知朔破情過人，博物強識，且深知武帝雖然以儒術治國，罷黜百家，表彰六經，而其本人則好色，好武功，好辭賦，尤迷信道教，求神仙以延壽，正如汲黯所云：「陛下內多欲而外施仁義。」朔見武帝而知王母下降，以娛之，好大喜功之武帝耶！不然者，豈能容於滑稽才子，卻漫謔中以諷之，故能立於朝列。朔行動與思想如此浪漫，於是後人以種種誕漫之談，附會傳說，如神異經、海內十洲記等書，被認作為朔所作。朔既不甚大用，乃作答客難以自慰，又有非有先生論以自喻，又有封泰山、責和氏璧、七諫等書，故班固稱為「滑稽之雄」，良有以也。

播音電視節目

香港電台

六．三〇 粵語新聞及天氣報告
七．〇〇 香江之晨
三〇 天氣報告
八．〇〇 粵語新聞
一〇 每日公眾活動報告及特別報告
節目摘要報告
九．〇〇 新聞報告
兒童節目
十．〇〇 我為你點唱
我為你選唱
十一．〇〇 新聞報告
每週報章文摘
米高馮的故事
十二．〇〇 粵語新聞
本地及外來生牛及生豬批發價格報導
有彈有讚有商量
一．〇〇 漁民一週
粵語新聞及時事實錄
旋轉三四七
三．〇〇 新聞報告
午間劇場「等待」
四．〇〇 新聞報告
五．三〇 長篇專曲
六．〇〇 農產品及鮮魚批發市情報告
新聞報告
七．〇〇 每週報章文摘
我為你選唱
新聞報告及特別報告
粵曲
八．〇〇 普通話教授
新聞報告
有獎問答
越劇「[illegible]」
九．〇〇 面面觀座談會
傷殘康復者園地
十．〇〇 轉播倫敦粵語新聞及今晚時評節目
轉播夜總會歌唱節目
十二．〇〇 粵語新聞
唱節目
歌星選唱
男歡女愛
「曲輪」上集
天氣報告
粵語新聞
時代曲
一．〇〇 廣播完畢

商業第一台

六．〇〇 新聞簡報
天氣報告
名曲選播
日日新
七．〇〇 清晨雅趣
天氣預測
八．〇〇 新聞報告
續播清晨雅趣
九．〇〇 新聞簡報
生活的旋律
十．〇〇 廣播劇「黎明前夜」
十一．〇〇 新聞簡報
知己知彼
十二．〇〇 歌唱小說「君子好逑」
新聞專輯
奇情小說「太平山下的故事」
一．〇〇 新聞報告
天氣報告
小說「父教」
時代曲
二．〇〇 新聞報告
人海傳奇
三．〇〇 長篇粵劇「血羅衫」何非凡、陳艷仙、梁醒波、蘇少棠、薛劍鋒、李芬芳、白龍珠、李寶倫等合演
六．〇〇 新聞專輯
鼓歌寄意專曲
點唱節目
八．〇〇 新聞報告
時代曲
報導每場賽狗結果
一．〇〇 廣播完畢

商業第二台

七．〇〇 新聞簡報
良晨樂韻
八．〇〇 天氣預測
新聞報告
天氣報告
九．〇〇 續播良晨樂韻
新聞報告
續播良晨樂韻
十．〇〇 週末歌集
十一．〇〇 新聞報告
引人入勝
新聞簡報
十二．〇〇 天氣報告
午間音樂盒
一．〇〇 新聞專輯
時代曲
二．〇〇 年青人時間
新聞報告
四．〇〇 續播年青人時間
時代曲
新聞報告
天氣報告
陝西歌曲
新聞報告
粵曲
天氣報告
子夜曲
新聞報告
天氣報告
廣播完畢

麗的電視中文台

十二．〇〇 新聞、天氣及節目介紹
廈語長片「熱女郎」（下集）汪萍娟、黃英主演
四五 新聞及天氣報告
一．〇〇 足智多謀
小島必必
二．一五 粵語長片「俠情仇」謝賢、江雪主演
四．一五 新聞及節目備報
五．〇〇 學以致用
少年警訊
千里眼
六．〇〇 桃李爭輝
青年人時間
七．〇〇 今時今日第一
百折不撓
八．一五 喜相逢
麗視滿香江
九．三〇 週末名片「萬紫千紅」胡楓、蕭芳芳主演
十一．〇〇 今時今日第二
「天龍地網」片集
十二．一五 完播曲

麗的電視英文台

三．三〇 杏林風波
四．〇〇 小島必必
獅子與我
五．一五 英國足球大賽
六．一五 新聞及天氣報告
仙樂飄飄處處聞
七．一五 比利趣史
妙手仁心
八．四五 新聞報告及天氣報告
九．一〇 新潮偵探
十．四五 週末電影「科學怪人復仇記」彼得古斯、基斯杜化李主演
十二．四五 一門豪傑
全日播映完畢

無綫電視明珠台

二．〇〇 七彩「家」片集
四．一五 英語長片「冷戰間諜」山賓納李主演
五．四五 七彩「太空迷途記」片集
七彩「卡通片」
七彩「勤旅新聲」片集
七彩「齊齊玩」
六．一五 七彩「天外少年」片集
七彩「死亡遊戲」片集
新聞及天氣報告
七．〇〇 七彩「妙偵童心」片集
七彩「雅洛醫生」片集
八．四五 新聞報導及天氣報告
九．一〇 七彩「萬能偵探」片集
十．〇〇 週末特選西片「飛賊黑貓」由佐治咸美頓演
十二．一〇 最後新聞報導
週末午夜場「八大惡雄劫獄城」由愛德華主演
一．四五 全日播映完畢

無綫電視翡翠台

十．〇〇 英語長片「蝦兵蟹將」由謝利路易主演
泰山歷險記
七彩「珍寶百味」
午間新聞
七彩「卡通片」
七彩「鐵甲飛天俠」片集
七彩「太空三虎將」片集
七彩「電光科學人」片集
七彩「愛亞士家庭」片集
七彩「趣味競技大觀」
新聞簡報
七彩「亞洲盃足球大賽」
七彩「健康與你」
七彩「警網三雄」片集
青少年特輯
七彩「畢業後」
新聞及天氣報告
七彩「一宗兩件」
七彩「青春樂」
七彩「民間傳奇」
七彩「虎穴神龍」片集
最後新聞報導
國語長片精選「淚的小花」由陳芬蘭、關山主演
英語長片精選「空宅驚魂」由基斯杜化佐治主演
一．三五 全日播映完畢

特別分類廣告
日晚報聯刊
每段六個位，或排雙格。每天日晚報合共收費三十五元 連刊七天
上期收費 不折不扣
此種廣告祇以普通廣告為限，故事及醫藥除外。

大地明珠 曼谷遊覽團
好住，好食，又好玩，經理領隊，芭提雅住一夜，玫瑰花園包入場券，義務担保泰國入境簽證，手續簡便，訂價雖廉，保持一流水準。
四天全程費用 HK1.150
8月29日 9月12·19日·26日出發
中環萬宜大廈120—124室
大地旅運社 H233357 H233260

德惠行
南京街八至廿號街接彌敦道
特價廉租：寫字樓每單位約二百五十餘呎·旺舖：高十九呎半合各行生意
經濟實用漂亮大方
K三〇七〇二五 H二三七五三一

老見農居士 相命奇準 國際聲譽
七十二高齡相師，歷五十餘年經驗，眼光銳利，工夫獨到，立決人生禍福，保證前準後驗，事業成敗，家宅不和，夫妻情變戀愛真假，遠行方向，官非橫禍，正財偏財，與及任何難疑，疑慮，苦衷，委屈，種種有口難言之事，歡迎各界仕女蒞臨賜教，專誠指示，介紹洪福來賓賜教求相氣色卅元，剪報七折並送新出版（氣色與流年書一本），易學易懂，無師自通男女適用趨吉避凶，會客上午十時至八時灣仔波斯富街61號二樓來賓請認招牌，慎防別家有哭禍福（永安公司側）

天主教 培華英文中學招生 男女
自建園林校舍
F1至F4即日報名接見新生
下午校設獎助學費26元36元46元56元，持升中證免試讀中一
車經2D 4A 4D 6D 40 104 146座巴士到美麗宮戲院下
校址：九龍大坑東桃源街38號
電話：3—八〇〇〇五一

葵涌 培新英文書院 日夜招生
日校：班級F1至F5會考班（冷氣設備）
「凡持有升中考試證者優先取錄並可申請三年補助學位」
英專夜校（備有校車接送）字母班至F4（九月三日開新班）
校址：葵涌石梨新村大白田街31號（好時年酒家左鄰）
電話：一二一二四四九五〇

台灣物產價廉物美
台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

工商日報
分類廣告
每段 大字四個 小字卅四個 每天四元 上期收費 不折不扣
銷數廣 效力大 收費廉
凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。
洽刊處
（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五·二式臺式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七·二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油蔴地上海街三臺九號
（六）九龍周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）

租售

盈達樓 六層唐樓一梯兩伙
建築完成 即將入伙 尚餘數層 特價廉售 荔枝角道三一五號 盈達公司H241834

出售 靚屋出售 大磡村中興路四號A 獨立門戶，廳房另有內前後閣，有意電⑫435563蕭洽

深水埗嘉頓 側青山大廈十樓420呎一廳二房有吊櫃新裝修交吉，出國急放309963

石屎屋賣 320呎向南清靜冷氣設備齊，六萬一千元，大磡村請電二宅

荃灣樓售 川龍街海華樓B座三樓二百呎吉售，有意請連電⑫四二四五〇五洽

元朗樓售 城洋樓三房一廳，七間全交通便利，有意請電，教育路

新樓平售 元朗幸福樓C座二樓，式房一廳，已有入伙紙，有意請電

旺舖出售 上海街270 272 274每間約八百呎樓底17呎年期七十四年適合銀行酒家百貨餐廳有入伙紙可分期勝過交租·電話三—七一六 五二六·三—一八 四八六七九

出國急售 西環街市中心旺舖連閣仔呎裝修水電全廉價讓 有意晚電H462570蕭

旺舖租售 佐敦道統一大廈後座 三百餘呎無柱，租售均可，有意電八〇七—六三八七何

農場出售 新界粉嶺 政府農場對面出售連屋及雞屋水電齊備⑫90705葉

德泰大廈 荃灣德士古道 F座向天連天台 電⑫

碧林閣 九龍塘沙林道C座頂樓連天台 電話⑤四六

石屋工場 新界大埔路側 石屋多間 設備齊全 有意電⑫405328洽

急欵出售 新界粉嶺和泰街連天台 八佰呎 電式九一〇七〇六

高息急售 新蒲崗 點新樓 有意電K213401

荃灣樓售 大河道 沙咀道花園大廈 有意電⑫

招租

（香港）寫字樓租 文咸東街 號二三樓每七百呎 有電梯租廉合各行 電H224955

單人梗房 軒尼詩道 樓對面打道20號 歡迎學界 電H276960洽問

（九龍）

沙田鐵屋 有樓三房一廳水電全，門口有空地，A六號白石村 ⑫十二到間

洋樓分租 官塘 一房一廳 設備全 合位 電K898183洽

自由閣租 近白楊街 大單邊 門牌 ⑫號 1355四號

大單邊旺舖租 九龍旺角太子道五號（即美心餅店）斜對面 月租數佰元 有意請到看洽

廠房廉租 洪水橋 四面向千餘呎 適合小型工業 電⑫776785梁洽

一房一廳 彌敦道 分租 有意電K八四七七九二 A座六樓 王

街市舖王 元朗 七十四號 旺舖各行生意 每月數佰租

大舖平租 慈雲山鳳德街59號 數佰元合各行生意 月租

工商日報分類廣告
下列信箱有信請携收據來取
W33 S
W36 S
W38 S
W44 A
AM10
AM11
AM20
AB24
AC20

出讓

彩色電視機 26吋全新德律風根彩色 電⑫機連天線全套 千元二五二九讓 劉

工廠廉讓 某製衣廠約22,000呎 設備齊全 機器全現 有意電K二〇八九一

旺舖招頂 新界 冲涼用具店 設備齊 出頂 電⑫408638

農場廉讓 新界八鄉 近公路 七工地 萬呎 可做 電⑫九八五

三萬五元即可營業 尖沙咀彌敦道一七六號 出讓 K三〇 六千咖啡 一九四六

吉樓出讓 九龍牛頭角道兆景樓十樓D座 有意者電⑤4702292陳洽

名種狼狗仔 十五個月 林村坑下 電話 左租

廠房貨倉 水橋大馬路近 內地 急讓 電K八三四九

遺失

徵求 婚姻 有商業男43 婦女先友 意一付 電照 後

專買酸枝 九龍 大埔道 電話 五大利行

收買酸枝 高價收買 酸枝傢俬古玩 電話5—四五八—七 皇后大道中三一一號 合成行

徵求

鐘點女傭 留宿或鐘點 服務港九 專業作推薦 服務確一流 九至五時電⑤260329惠慈服務有限公司

待聘

聘兼職 寫字樓職員 多名 中學程度 下午或晚均可 薪300 另有獎金 函郵箱K3616

急聘 男女職員 23多名 17至 中學程度 薪佰元 有升職快 K2957

聘業務主任 男女各一名 寫字樓 南街

聘請教員 中英數會考合格 薪酬本報信箱B158

婦女兼職 新界天水圍 補習小學 每週17 上午 電話

津貼小學 聘請 英文 女教師 優先 大廈 D座

聘請

石屋平讓 九龍 山中興路23號 向南獨立 電K212425黃

遺失聲明 茲遺失恒隆銀行有限公司元朗分行 所存 儲蓄存摺 陳仕英

聲明遺失 遺失 中國聯合銀行 官塘 存摺 號碼

聲明 茲遺失 銀行 存摺 作廢

遺失聲明 茲遺失 分行 存摺 號碼 除向該行掛失外 特此聲明作廢

尋訪

尋人 前美 公司 李 先生 請與 聯絡

莊官水（又名石）先生 有急事相商見報請晚十時電

商業

高價收買 古玩玉器 字畫 銀幣 電話K八三式七六八 九龍昌前街地下

特價機票 英國1460美國1430 加拿大1400星加坡795 歐洲1690澳洲1850 台北440東京600 曼谷375馬尼拉730 皇后大道中35號906室 電H254272·H254276

鷄眼夾圈 中英附 銷 鷄眼 夾圈

20元修電視 包括換膽及零件 K806379 明輝行

電視修理 天綫安裝 合3—374503 和12—256961 專車備用·日夜服務

冷氣雪櫃 修裝買賣 電H705553 新華興

洗冷氣機 $ 住宅40 工廠50 鋁角安裝冷氣機 $100 安裝樂聲牌抽氣扇 8吋 10吋 12吋 $140 $160 $180（遠近大小工程一律歡迎） 宇宙電器冷器安裝公司 電話K：489837

立勝 885280 848810 772755 703300 703332

搬運

遊船河 聯明公司 遊艇最多 5—229975 5—779096

鍾應堂 家命相掌 新聞 批對即 外面新 命至 書九樓 五—九—

本號有家傳 特價 紀念 寫真 片名 廿只 收元

記枝 鮮魚 麵包 ○九

電視 彩色·黑白 上門修理 電召即到 ③353263 ⑤568127 永勝

興記裝修 日工 夜程 電視 九龍 九平小

大同 鋁門窗 三菱 防盜器 絕對防風防水鋁門窗行貨方呎12元計 電眼自動鋁門全套連千鋁閘每度千元 室內室外防盜器汽車防盜器包裝築百 專利電腦控制廚房用排油機特價伍百 總代理：上海工程貿易公司 K684340 K693926

專買彩色電視電器音響 十一時後請電長樂 ③617329 ③866920

英文拼音·日文法文·中英打字·廣告裝飾班 英語會話·德文國語·電腦打孔·數學珠算班 簿記速記·GCE英文·CIF班·TOEFL
香港商科語言書院
正校彌敦道607號新興大廈三樓 K858440
二校彌敦道593號即創興銀行大廈5樓 K859364
三校彌敦道687號嘉禾大廈三樓 K945747
四校灣仔軒尼詩道439號香島大廈二樓 H796835

打字機 修理 買賣 原機 新舊 彌敦道597號五樓 K840931

新款 特價 旅行箱·皮喼
輕便耐用 升學旅行
台灣民生物產有限公司 九龍尖沙咀總店：營業時間：上午十時至下午七時 旺角分店：灣仔分店：及北角分店：營業時間：上午十時半至下午九時半

德法烹飪學院
新法教授出國謀生技術易學速成收費平有證書
點心 燒烤 油西餐 麵包 甜品 西點 蛋撻 中菜
旺角彌敦道494—496號 電話K306427

英國小姐 招生 實用會話 K308085

大新 30元 九龍3-947889 香港5-770610 新界12-235323

中聯 專業門

新華運 24小時服務 專門搬屋

龍運 搬屋 K-957351·K-958805

福來搬運公司 香港H-630725·632007 九龍K-331685·332081

平價機票
加 成功旅運公司 嘉華銀行
歡迎詢問：5-440550 448271 446604
專客外遊行李·大捷費廉

李三教授烹飪 香港 點心 滷味 K619013 李

九龍中醫學院 九龍中醫師公會立 全科針灸班 招男女學員

帶聲人英理主婦英 日 英 文

強身術 傳授 內壯

醫藥

中國實學 黃瑞冰 婦病 九龍旺角

英男國女 尖沙咀 K670272

英人學仕 H762009

達海烹飪學院 前任希爾頓酒店大廚師（李華主理） 專授點西打麵西餐 香港灣仔軒尼詩道273號按4字（夏巴油站斜對面）來章電話⑤746377

九港 德信烹飪學校 創辦七載 名廚長駐教授中西廚技合出國就業 正校：油蔴地彌敦道四七七號二樓 分校：銅鑼灣留仙街三號四樓 電：③303062或⑤703667來函即寄 校長：鄭之（英國烹飪學會會士）

小本生意 自製自銷

哮喘專科中醫張石靈 新港 醫學

王玉芬婦科 留日女醫經驗豐富

何沛銘 中醫 久咳哮喘

竹林氏 老牌 中醫 胃

葉莉 婦科 留日實學

月事通力 江燕婦科診所

樂的露

尚有戲院廣告刊登在第九及第十頁

婦科 中國 實學 雲漢芬

山頂區修訂分區制大綱圖則發表
住宅樓可密集發展 並准申請變更用途
分區面及用途與原有圖並無改變

【本報訊】城市設計委員會昨日發表港島山頂區修訂分區制大綱圖則。原有圖則是一九七三年四月發表的。現經修訂後，該區建築住宅樓宇可以作較密集的發展，而且在若干指定情形下，可向城市設計委員會申請不依照分區大綱圖則的建議而加以發展，因此，在發展方面將具有較大之伸縮性。

修訂之圖則附有一項新的註釋，首先說明每一分區之土地的用途，其次是註明可向城市設計委員會申請，准予將某些土地之用途加以改變，如獲該會批准，則該地可能在無條件或附有條件的情形下，改變其用途。

在住宅用地或商業住宅混合用地的分區中，新建築物的建築比例仍舊爲零點五。即指每幢樓宇各層面積的總和應不超過該樓宇地盤面積的半數。但現行之建築物如重建時則可例外，即其比例可以不超過零點五，或照現行之建築比例，而以較大者爲準。

此圖則的面積約爲二千零五十二畝，由西高山以至黃泥涌峽，其分區面積及用途與原有圖則比較，實際上並無改變。

劃爲住宅區之土地約二百一十五畝。圖則修訂後，現行樓宇重建時，如其現行之建築比例超過最高限額零點五者，則可保持原有的建築比例，故在該區建築新房屋，其密度可以比前稍高。

該區內劃有兩個小型商業區，一在登山纜車之山頂總站，另一在僑福道，都是爲便利山頂居民而設的，山頂道的另一個地點，已由住宅區改爲商業與住宅混合區，以利便居民購物。

政府、團體與社區用地的總面積約爲三十畝，其中有現行及擬議中的學校，及其他有關設備。

位於山頂纜車總站旁的政府用地，計劃用以興建一個公共交通總站及一個多層停車場。此外，約有三十二畝土地劃作露天場地，供現有或擬議中的公園、運動場及觀賞風景地點之用。

綠化地帶佔地約一千七百零一畝，爲整個設計區總面積之百分八十以上。這地帶主要爲未開發的山坡，但可作爲政府、團體與社區用地。此地帶內亦有若干地點保留供公共事業使用。

修訂的山頂區分區制大綱圖則由今日起至九月十一日止，分別在香港政府合署西座之諮詢處及九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一樓，地政測量處展閱。

該修訂圖則之副本，可向香港美利大廈二十樓地政測量處購得，每份五元。

多重彩定九一開辦 每星期五開獎一次
獎券管理公佈中獎辦法

【本報訊】香港獎券管理局昨日公佈，一項名爲「多重彩」新獎券的博彩制度，將於九月一日開始舉辦。這種「多重彩」獎券，每週開獎一次，並將取代現時政府獎券。

香港賽馬會總經理彭爾少將，在宣佈上項消息時透露：香港獎券管理局推出此項新博彩制度，乃是配合政府的政策。

港府已委任英皇御准香港賽馬會，爲獎券管理局處理一切「多重彩」獎券的有關事宜。

香港獎券管理局已從外國訂購一部全自動開獎的攪珠機，預料將於下週到港，希望能趕及第一次「多重彩」獎券的開獎。

攪珠開獎將於每星期五下午六時五十分在馬場內公開舉行開獎。結果將在電視、電台及其他傳播媒介宣佈，並在各場外投注處正式公佈。獎金則於星期六晚公佈。

所有多重彩獎券，將依照下列順序進行：星期一至星期四晚接受彩票下注，星期五晚攪出中獎號數，星期六晚公佈中獎號數及中獎金。

新獎券「多重彩」投注辦法是，每票都有機會中頭獎、二獎或三獎獎金，但每票僅可領取一種獎金。投注者須從一至十四數字中選出六個不同號數，如與馬會攪珠開出的號碼序相同者，則獲中頭獎。

若彩票所選的首五個號數與攪出的頭五個號數依次序完全相同者，則獲中二獎。

若彩票所選的六個號數與攪出的號數相同，但次序不同者，則獲中三獎。

新獎券「多重彩」的攪珠辦法，與現行政府獎券及馬會小搖彩相似。

投注金額最低爲十元或其倍數，這是爲避免將來與馬會投注發生擠迫的現象發生。因爲新獎券「多重彩」同時是借用馬會各區投注站下注的。

據估計，如將所有十四個號碼串齊，總共投注額達二百六十萬。

每次彩券之總投注額百分之六十撥爲獎金，百分之二十五爲稅項，其餘百分之十五撥作慈善及獎券管理局管理費用。

彭爾稱：中頭獎者可分享總獎金額百分之三十，中二獎者可分享獎金總額百分之三十，中三獎者可分享獎金總額百分之四十。

如果其中一類獎金無中彩者，則該類獎金彩池將會撥予餘下兩類獎金彩池，由其餘兩項中獎人士依例分享，若任何兩種獎金全無人獲中，獎金將由獲中餘下一種獎之人士分享。

倘若三種獎金均無人獲中，獎金將根據已定規例處理。

根據「多重彩」新獎券規例第三條第七節上規定：若無參加者有資格獲派任何一組獎金者，則全部獎金基金得由能順序正確選中第一、第二、第三及第四個數字參加者分享，如此類推，最後若以此辦法仍未能確定有勝出彩票者，是次「多重彩」獎券將被宣佈無效，所有獎券彩票持有者，可憑票領回票款。

中獎彩票持有人須於星期五晚十時前或星期六由上午九時至下午五時前撥電五——七四八二七號辦理登記手續。

有關如何投注「多重彩」的說明書，可向馬會場外投注處免費索閱。

三宗上訴案兩宗遭駁回
學神罰款獲減半 勒索犯加刑五月

【本報訊】三宗上訴案，昨由高院副按察司楊鐵樑聆訊，其中兩名犯，請求減刑，一謂他家有高年雙親，須由其照顧，但法官認爲他既如此孝順，應在犯罪前考慮及此，另一則謂準備於年底結婚，法官亦以其犯案纍纍，罪行嚴重，結果兩人上訴俱遭駁回，至另一宗被控超速時限在龍翔道學駕駛汽車，卻被法官將所判罰款減半。

第一宗上訴人廖志光，廿歲，原被控於本年六月十五日凌晨零時廿分在龍翔道：㈠超速時限學習駕駛汽車；㈡無第三保險。解由裁判署審訊結果，官判首罪罰款一百五十元，次罪罰三百元，另吊銷學習駕駛牌照一年並紀錄在案。被告認爲所判太重，上訴高院，由於原審法官以近年來當局獲不少市民投訴，而報章亦有刊載，常有一羣青年駕電單車午夜在龍翔道比賽，引起喧鬧噪音，才如判處，故高院上訴庭法官認爲這對被告人方面，卻無實據，與此有關，故改判被告首罪罰款一百五十元減爲七十五元，次罪罰款由三百元減爲一百五十元，但吊銷牌照一年照舊。

第二宗上訴人盧劍峯，廿九歲，被控於本年七月廿六日在荃灣青山道十一咪半，向一輛停泊路旁之私家汽車爆竊款項五十五元及手表一個，屬於泳客男子之物，被告認罪，由於有多次盜竊案底，官重判入獄九月，被告昨以有年老雙親須由其照顧爲理由上訴高院，請求減刑。但高院法官以被告既如此孝順，應於案發前考慮及此，不應犯盜竊罪行，予以駁回。但法官順向一般車主提出警告，謂警方已不時促請車主注意，不要將貴重物品放於車內，並千萬要鎖好門鎖，以防爲竊，故車主亦犯有疏忽之責。

第三宗上訴人李國光，廿三歲，被控於本年六月十九日在新蒲崗：㈠冒認警察幫辦，㈡向熟食檔小販恐嚇勒索一百元，結果首罪被判入獄四月，次罪入獄九月，但同期執行，事緣案發那天，被告冒認爲警察調查幫辦，向新蒲崗一熟食檔小販查牌照，該小販無法交出，被告向其恐嚇勒索一百元，否則將之拘捕，該小販對被告態度，引起懷疑，暗中報警，將之拘捕，昨被告向高院提出上訴，謂他準備於年底做新郎，請求高院上訴庭法官玉成好事，結果以被告罪行嚴重，且曾犯多次案底，不獨對其上訴駁回，且首罪加判期由四個月改爲九個月，次罪維持原判九個月，不過亦同期執行。

清水灣道兩旁 將興建兩新屋邨

【本報訊】房屋委員會昨日宣佈，再有兩個龐大公共屋邨，將在九龍東部興建，該兩屋邨，分別位於清水灣道兩旁，暫名爲清水灣道（東）邨及牛池灣邨。房屋署建築師行將完成兩屋邨的設計圖則，兩邨建成後約共可容五萬五千人。

居住單位與房屋委員會現時所建者相同，每單位有本身的露台，廚房及淋浴設備的浴室。

清水灣道（東）邨地盤面積爲十四英畝，共有雙塔型大廈五座，居住單位三千七百個，約可容二萬六千人。

牛池灣邨在前者對面，只隔着一條清水灣道，地盤面積較大，約爲十七英畝。圖則仍在籌劃中，但建築師預算該邨約可容二萬九千人。

該兩個新型屋邨中均備有愛民邨所有的設施。

清水灣道（東）邨的地盤建築工程，定於本年內稍後時間開始，而牛池灣邨的地盤工程則由工務司署的顧問工程師進行歸建中。

兩邨均定於一九七八至一九七九年間分期建成，但住客可於一九七八年遷入一些早期落成的大廈。

冷氣機滴水投訴 當局已下令修理

逕啓者：貴報讀者Y·Y君，於本年七月廿七日，曾投訴九龍馬頭圍道四××號×樓之污水管破漏及其冷氣機大量滴水等情。經本署翻查記錄，馬頭圍道四〇八號五樓，確有鄭君投訴污水管破漏在案，本署衛生督察於六月卅日到上址視察之後，業已採取適當行動，依法處理，先由田土廳，查悉該樓之業主姓名，地址，然後發出市政事務署通知書，更要假以相當時日，以便該業主僱工修理，一切正常手續，在在需時，並無延誤之處。

根據報告，該破漏之污水管，已於八月五日修理妥善，但冷氣機之大量滴水，鄭君最初並無提及，而本署職員視察時，冷氣機並無開動，故未睹滴水情況，刻已去函該冷氣機之用戶，從速修理，相信日內定會改善，尚此奉覆，希予賜刊是荷。

此致

工商日報編輯雅鑒

九龍城市政主任司徒庥

一九七五年八月十八日

連環兇殺案疑兇 昨提堂押候一週

【本報訊】一名涉及與兩宗兇殺案有關之男子，事後向柴灣警署自首，八月廿一日，被警方以兩項「謀殺」罪落案。該名男涉嫌與本年第八十一及八十二兩宗兇殺案有關，昨解銅鑼灣裁判署提堂，法官以案情尚待偵查，徇控方請求，論將案押候八月廿八日審訊，被告暫無須答辯，還押由警方看管。

被告男子楊應，五十五歲，住深水埗荔枝角道天台，無業。被控兩罪：㈠八月廿日，在深水埗荔枝角道寶峰大廈天台，謀殺六十四歲男子余照禮；㈡同日在柴灣樂民道一段舖街五號二樓，謀殺男子聶灝源，無牌醫生。

漁農處署理署長李德宏，昨日爲東涌農產貸款合作社重建新址開幕剪綵。（本報記者李康全攝）

東涌合作社重建開幕 李德宏主持剪綵

【本報訊】新界一個農業產銷合作社因經營得宜，並能以該社的營利，擴建會址，昨日由署理漁農處長李德宏主持開幕禮。

李德宏在主持東涌合作社重建完成的開幕儀式中，讚揚該社的成就，他特別指出這類合作社的成功，有賴社員的忠誠合作及全力支持。

李氏說：祇有社員對合作社的理事會在生意上，無時無刻，作出全力的支持，才能使合作社辦得成功，而東涌合作社的成功，實足爲其他同類型合作社的典範。

李氏稱：該社成立的第一年，祇有二千五百担農產品，而七四年則有六千六百担，以價值而言，則由六五年之六萬五千元增加至四十七萬四千元。他指出：該社的管理制度良好，使該社的儲備金由二千七百元增至四萬三千元。

漁農處署理高級農務事員周東鑾稱：這類蔬菜合作社分佈在新界各地共有三十個，大概有三分二經營成功，而其餘則欠佳。他說：這三分二的合社的總產量，大概佔全部的經過合作社的往銷售總銷量百分之八十。

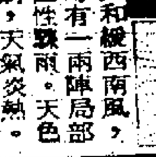
周氏稱：東涌農業合作社的農產品以價值而言，增加了七倍，除了表示本港的菜蔬增加生產外，更顯示了本港居民需求的蔬菜的品質日益提高。

港九文化界 籌祝雙十節

【本報訊】港九文化教育新聞影劇各界人士，昨假中國文化協會禮堂舉行茶叙，商討有關文教各界慶祝中華民國六十四年雙十國慶籌備事宜。

昨參加是項籌備慶祝雙十國慶發起人大會的文教各界人士計共約有二百餘人，情況頗爲熱烈。文協副主任委員許孝炎在全體與會人士一致公推下担任主席主持會議，首由周鯨文致詞，繼由文協秘書長周異斌提出報告。此次會議中除通過今年雙十國慶應更予隆重熱烈慶祝之數項原則性之議案外，並決定即席成立「香港文化教育新聞影劇各界慶祝中華民國六十四年雙十國慶籌備委員會」，推定籌備委員暨各組工作人員，以便積極展開籌備工作。茶會由下午三時開始，直至五時始圓滿結束。

天氣預測



吹和緩西南風，初時有一兩陣局部地區性驟雨。天色晴朗，天氣炎熱。今日最高氣溫可升至攝氏卅二度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿九度，濕度百分之八十三。

鰂魚涌失竊之一批飾物
警方促各珠寶店 切勿購該批贓物

【本報訊】警方現在籲請本港各珠寶店及金行的店主，如果有可疑人士向他們兜售一些金飾、寶石及已經鑲配好的首飾時，應立即與警方聯絡。

據警方消息透露：這些金飾、寶石和已經鑲配好的首飾，可能是竊賊從香美（香港）有限公司所屬工場竊去的贓物，該批失物價值四十一萬元。

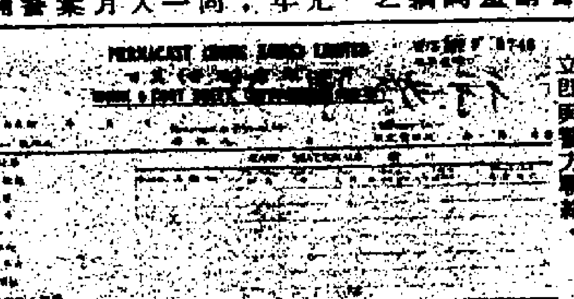
據警方稱：本月十五日至十六日間，位於港島鰂魚涌英皇道一〇六七號香美（香港）有限公司的工場，被一批爲數不明的竊賊，從隔鄰單位進入該工場行竊，偷去上述飾物。

據稱：警方在調查此宗竊案時，發現該批失物分別盛於一些小玻璃紙袋內，而這些玻璃紙袋的左上角都蓋有成本單，標明飾物的價格。

據消息透露：警方現在懷疑竊賊已經拋棄了那些單據，若能尋回這些單據，便可從單據上的指標及發現單據的地點，得知竊賊的身份。

警方現在籲請任何能協助警方調查此宗竊案的人士，撥電話五——六九〇一六五內線十五或十六號，與香美警署刑事偵緝部聯絡，或向任何警署報告均可。

警方希望任何人士，如果發現這些屬於香美（香港）有限公司的首飾盛單及成本單，立即與警方聯絡。



葉永蔚畫展 大會堂舉行

本港名國畫家女大師潘峭風女士之公子葉永蔚，係本港著名青年油畫家，作品經於年前在大會堂展覽時，蒸爲國際人士讚賞，最近葉永蔚準備在移居美國前應友好之邀，定本月廿八日起一連三天，在大會堂八樓舉行最新作品展覽，並聯同好友攝影家譚寧作品一同展出。

譚君係書人世家，其父係已故名畫家譚泉，其兩妹大寧小姐、二寧小姐，妹夫張焜如，均係旅美名畫家，經常有作品在美舉行畫展，盛爲國際畫壇推許。

今次譚寧先生畫展中，張焜如與大寧二寧小姐亦有佳作參加，堪稱畫壇盛事。

報業公會希爾頓酒會

【本報訊】香港報業公會，昨日在希爾頓酒店舉行酒會，到場嘉賓有港督麥理浩爵士伉儷，行政、立法及市政三局議員。報業公會主席岑維休在場迎迓各嘉賓，此外各會員報業及傳播界代表等出席酒會者達百餘人，場面熱烈，各報人與嘉賓談笑甚歡。

香港報業公會酒會左起：華僑日報總司理岑維休，港督麥理浩爵士，本報社長潘仁昌，香港時報總編輯湯增圳，市政局主席沙利士在酒會中合照。（本報記者呂國梁攝）

日本小山輪船破產

【東京廿二日法新社電】東京消息今日透露：東京地方法院已宣佈小山輪船公司正式破產，該公司是來往日本及東南亞航線的首席輪船公司。

據消息指出，該公司股本爲一億九千二百萬日元（六十四萬美元），負債達一百七十二億日元（約五千七百多萬美元）在目前經濟衰退下實在無重建的希望。

小山輪船公司自一九六三年以來擁有來往日本及東南亞各線輪船的股權，但在去年三月結束的營業年度內它的營業卻出現逾一億七千萬日元的赤字。據輪船業消息透露：出現赤字原因是由於來往日本及東南亞國家（包括香港、台灣、星加坡和馬來西亞）的航線業務衰退。

消息透露：預料該公司將被轉到一項與香港政府聯營的計劃，在該計劃中小山輪船公司擁有本港一座貨櫃的百分之七十股權。

元朗米埔村大製毒機關案
警方通緝三名男子 包括吳錦祥合夥人

【本報訊】警方現正找尋三名男子，三人疑與本月六日新界元朗米埔村一間製毒機關有關，其中一人據報爲百萬富翁，警方毒品調查科人員在當日的一連串行動中，先後拘捕六男二女，其後該案更牽涉一名涉嫌販毒頭子被捕。

據稱：被警方找尋的三名男子，其中一人爲本港頗有地位的富商，姓林，在上環開設一間茶莊，家居出口工作爲人頗爲精明，懷疑與本月十五日下午在太子道二七號被捕的涉嫌毒販吳錦祥爲合夥人，彼此已有廿年的合夥關係，論地位兩人不相上下，在各方面亦頗爲神通廣大。由於藉着兩人的關係，多年來都頗爲順利。在本月六日警方毒品調查科人員前往元朗米埔村突擊一個製毒機關前數小時，這名男子亦曾在上址的米埔村附近出現過，至本月十五日下午警方人員執行任務拘捕吳錦祥，當時警方亦曾前往該名男子港島鰂魚涌的寓所找尋他，惟已不知所蹤，至今尚無下落。

懷疑與本月六日元朗米埔村破獲製毒機關案有關的三名男子：㈠林坤賢，男，年約四十歲，汕頭人；㈡李宇，男，年約四十五歲，茂名人；㈢張啓忠，又名張忠，男，年約四十歲，潮州人。

警方呼籲任何能提供消息協助尋獲上述三人者，請撥電熱線電話五——二七一二二三四與港島毒品調查科聯絡。

於本月六日凌晨二時許，警方毒品調查科人員分兩組往上水古洞村及元朗米埔村突擊破獲兩個製毒機關，共拘獲六男二女。

及至本月十五日下午三時卅分左右，一名涉嫌與上述製毒機關有關，懷疑爲本港大毒梟之一的中年男子亦被拘控。

查油麻地疑車險遭撞倒
警長開一槍拘一名疑人

【本報訊】九龍油麻地昨晚發生一宗警長鳴槍事件。一輛警車於巡邏時發現四名可疑男子登上一輛報失的私家車，上前檢查時，車上一名可疑男子企圖開車撞向一名警長，警長避開後鳴槍一響，將一名可疑男子擊傷，另一人當場被捕，其餘兩人則乘混亂中逃去無蹤。

被槍傷的男子姓邱，廿三歲，頸部受槍傷，目前在伊利沙伯醫院留醫，據悉情況良好。另一名被警方帶返警署的男子姓梁，二十歲。

該宗鳴槍事件發生於昨晚五時三十五分，當時一輛警方巡邏車在巡經油麻地文明里近碼頭街時，發現一輛已被報失編號BE六九三的藍色私家車，巡邏車上的警長立刻與其他警員在附近埋伏，等候可疑人物的出現。

數分鐘後，有四名青年從文明里與彌敦道交界的愛丁堡靜電中心下樓，其中一名青年先上車，坐在司機位上，另三名青年隨後亦上車，埋伏在附近的警方人員見時機成熟，立刻衝出，警長帶頭一馬當先，拔槍趨前，喝令車上青年不許妄動，接受檢查。豈料坐在司機位上的青年卻不顧一切，開動後波，企圖撞向該名警長，幸而該警長敏捷避開，並再次喝令停車接受檢查，但車上青年還是不理會，將車駛到文明里近廟打街一個公廁旁邊，該警長乃鳴槍一響示警，子彈射穿司機位側的擋風玻璃，車上坐在司機位的青年當場頸部中彈受傷。

此時車上其餘三名青年見勢不妙，紛紛下車，企圖分頭逃走，其中一名可疑青年聞槍聲腳軟，結果爲警方人員當場拘捕。另外兩名青年則乘着局勢混亂中，拼命逃去無蹤。

軍火專家事後到場調查，但經搜查半小時後，在車內仍無法找到彈頭。事後警方人員通知失車車主到場認車，然後即將該車拖走。據稱：該車是在大角咀區報失的。

冲印攝影業 舉辦歡雅集

彩色攝影冲印、攝影照相、攝影器材等三行部份人士，擬發起聯歡雅集，目的爲聯絡行家之感情，交換行內業務之意見，并擬於十月份內舉行聯歡雅集，地點在旺角之酒家舉行，席券每位約二十元。

有意參加者，可先函九龍郵政信箱九零六五號攝影三行雅集委員秘書報名，并蓋店章，席券日內交港九各攝影冲印公司代售。

樂聲牌櫃式冷氣 冷凍力強安裝廉

樂聲牌商業用櫃式冷氣機，不祗是冷氣系統之嶄新觀念下的先進產品，而且秉承樂聲牌優良冷氣服務傳統，具備效能顯著，耐用省電及安裝容易的各項特點。

樂聲牌櫃式冷氣機，採用特強吹風方式，無須接駁風喉，省卻大筆安裝費用，而且增強冷凍效能，使室內炎暑之氣全消，最適合一般商店、診室、工場、理髮店、診所及超級市場改善空氣調節，促進業務之用。今年率先選用的各大商業機構，計有：位於港島著名銅鑼灣的英昌電器行分店，尖沙嘴漢口道的青年家庭電器用品中心，及大坑道勵德邨內的瑞榮超級市場等。

美頓芳胸圍 特價大贈送

爲酬謝顧客雅意，凡購買價值三十七元胸圍一個，免費贈送一條柔軟美觀比堅尼式內褲一條。

美頓芳胸圍及內褲之質地特別輕身柔軟，美觀悅目，特別貼身舒適。該胸圍內加一層軟滑纖維，穿着起來，使你倍感柔軟。

美頓芳胸圍及內褲，各大百貨公司均有代售。

平陽新村延期遷拆 火災災民已獲居所

【本報訊】黃大仙平陽新村的清拆工作，原定於九月進行，現已延期至十月十六日。

在答覆該村村民呈交港督的請願書時，已說明此點，該項覆函，於昨日送交村民。

清拆平陽新村，是因爲要獲得地方以興建滿幽村交匯處。

房屋署發言人昨日說：雖然該村昨晚發生火警，但居民的資格將完全不會受到影響。

清拆行動將涉及建築物約五百八十間，其中三百八十三間是暫准建築物。

共有四百卅二戶（一千七百七十三人）已獲得提供鳳田邨或秀茂坪邨的公共房屋，而無資格入住公共房屋的一百一十八戶（四百卅五人），亦已獲得提供九龍灣安置區住址，以遷往新住所。

又訊：房屋署人員已爲前晚平陽新村火災之十二戶居民四十人安排臨時居住於仁愛安置所。

二十四戶居民，人數共一百零八名，因火災無家可歸。

其中有二十戶居民共九十人，與計劃中的清拆有關，另外四戶居民[illegible]區邊的建築物。

住在清拆區內的二十戶人家，已獲得提供公共房屋或安置區住址，視乎他們的資格而定。

其餘四戶之中，有兩戶居民共十一人有資格入住公共房屋，另外兩戶居民七人，將獲得安置區住址以重建新居。

哥林比亞無綫電學校

科目
無綫電及電視工程全科——八月七日開學
無綫電實物函授活期科——每週通訊上課三天學費廿元可換取材料國家實習證合兼發及証書
船舶電台電訊科兼招插班生——九月三日開學

校址：九龍深水埗保安道20至26號（新舞台戲院後面）

索章請電：K 862483 K 789115 K 864989 即免費寄上章程與校刊

清華書院招生通告

㈠大專部：中文、英文、社教、社工、經濟、會計、工管、音樂、藝術、應用數學、建築、土木等系一年級新生及二三年級轉學生。
㈡中學部：（A）日校F.1—F.5（保送會考）（B）夜校F.1—F.5（保送會考）
大學預科班——文理組新生
㈢校址：九龍旺角砵蘭街364—370號
㈣電話：三—八一六八四六 三—八〇三三〇五
簡章備索
校監 熊式一 校長 歐陽裕

聖培爾英文書院

一九五六年開辦會考班 一九六五年開辦預科班
左列班級招男女新生
F.6中大班（下午）文科生及理科轉修工商管理學生
F.5理科新數班（上午）
F.4理科新數班（下午） 本校不收長髮學生
監督 吳劍明 校長 陳華元
校址：九龍勝利道（近亞皆老街消防火車局） 電話：K〇四一五八一

香港 九龍 利瑪竇書院
大學預科招生通告

本校大學預科班現因申請就讀人數衆多，故特增加班數，現理科班初級（LOWER FORM 6 SCIENCE）及文科班初級（LOWER FORM 6 ARTS）仍有少許餘額凡欲申請者請親自携同證件到下列校務處辦理申請手續
香港第二校：灣仔船街（電話：H272630）
九龍第三校：深水埗醫案街28—36號（電話：K817166）

同濟中英文中學

創辦於一九三六年
中文中六·英文F.6各一班 並招F.5中五重讀生
招收：英文部：F.1至F.6 中文部：中一至中六 各級男女生
報名：即日開始 試期：報名時通知
校址：灣仔堅尼地道十五號A（可由大道東船街直上）
電話：五—二七〇六一七
監督彙校長 翟逸樵

東南無綫電專招男女生

科別：㈠高級無綫電及電視工程科 ㈡高級彩色電視工程科 ㈢無綫電報務科 ㈣無綫電及電視技術科（夜校）
試期：八月三十日（星期六上午九時）
電話：K九六〇一二六
開學：九月四日
校址：旺角花園街七十五號
監督兼校長 鄺文燦

壽山英文中學

續招F.4及中四插班生
考生持成績表到校報名及參加面試。
其餘班級餘額，可來校查詢。
（例假及星期日照常辦公）
深水埗順寧道三零零—三零六號
電話：三—八六九四六三

葡局勢瀕臨攤牌 傳總理匿起避難

高美斯會見美大使

【里斯本廿二日美聯社電】葡萄牙政府星期五日採取不尋常的步驟，在葡國陷於政治和軍事的嚴重危機中，宣佈岡卡維斯總理並沒有躲避於里斯本的海軍基地內。

據未證實的消息說，要把岡卡維斯總理推翻的溫和派軍官，準備於星期五日向他採取行動。

新聞部長約辛諾於政府電台廣播說：他否認岡卡維斯總理托庇於阿費脫海軍基地的消息。該基地位於與首都隔一條泰古士河的對岸，因為整夜都收到查詢總理下落的電話，打電話的人說：岡卡維斯避匿於海軍基地內。

海軍是被視為三軍中最左傾的。

新聞部長的聲明，與受共黨支配的日報的宣佈相反，該等日報說，在溫和派的軍官準備迫他下野中，岡卡維斯已加強了他的地位。

岡卡維斯星期四日於舉行閣議後，宣佈了一項「過渡到社會主義的計劃」。岡卡維斯顯然希望藉這個計劃來保持他的職位，及繼續執行共產黨的革命路綫。

接近安東尼斯少將所領導下的溫和派軍官的人士說：離心派的軍官，可能於數小時內強行攤牌。

該方面人士說：四十五歲的陸軍參謀長是由高美斯總統挑選來代替岡卡維斯的人，他並可能成為三人執政團的成員。

【里斯本廿二日合衆國際社電】在葡萄牙危機愈趨惡化當中，高美斯總統於星期五日召見美國大使加勒西，討論政治局勢。

軍方人士說：雙方在對抗中，都爭取個別的單位來效忠它們。

他們說：溫和派似乎已獲得陸軍的支持，而親共人士則倚靠海軍和陸戰隊的擁護。空軍則分為兩派。

里斯本盛傳將會發生政變，溫和派軍官撤夜開會，令到共產黨使他們軍隊提高警戒。

【葡萄牙奧甫圖廿二日路透社電】數百人今日湧進東北部天主教城市巴根卡的共黨總部，有八人受傷。

當群衆向該建築物擲石後，一大群人衝入該處，把所有檔案文件和傢具拋落街上的火堆。

示威者在屋內發現若干槍械，當他們欲將之搗毀時，槍械走火，致九人受傷。

軍警聞訊趕至驅散羣衆拯救若干被困的共黨職員，並用卡車載走。示威者大叫：「我們不要共產黨，赤色豬囉滾到莫斯科去吧！」

夫人坦談性事 無損福特聲譽 戲言贏得數票

【美國科羅拉多州．飛鷹市廿二日美聯社電】美國第一夫人比提福特稱：她對性問題的坦白評語可能替福特總統贏得數張選票。

她於星期四日對記者說：她對「麥考」雜誌九月刊內的一個故事，並無覺得後悔。她並補充稱：「我希望你閱讀整個訪問——它應該是一份暢銷讀物。」

該雜誌曾引述她的說話，謂自從傳出她讚賞自宮內分房而睡的傳統後，她已接到無數寄自美國各地的信件，並謂她正盡可能多與福特同睡。

當福特夫人在此間的商店遊逛時，記者們曾問他有關福特總統的一句戲語。福特曾譏諷他太太較早時在一次電視訪問中的言論可能令他失去二千萬張選票。

福特夫人稱：「他曾就此事戲弄我。」

當被問及此事是否會有政治性影響時，他微笑道：「噢，我認為我已贏到數張選票。」

然而，第一夫人在電視訪問曾言假如她的十八歲女兒與人有染，她將不會感到驚奇一事，她仍不斷受到評擊。

在猶他州的一個道德組織的年會席上，領導人麥第城對福特夫人之贊成婚前性行為表示震驚。

他謂這些意見可能對年青人有不良影響，因為彼等多以社會高層人士為榜樣。

史賓諾拉願意回國 若國內民主情況安定

【漢堡廿二日合衆國際社電】葡萄牙前總統史賓諾拉接受訪問時透露：假若葡國民主情況安定，他願意回國。

史氏是在流放里約熱內盧的寓所中接受西德通訊社記者訪問。

該位前總統說：葡萄牙共黨並未能証明他們願意遵守民主行為，因此，他們是完全違反了葡國人民的意願。

美計劃年底前再拍賣黃金 數量會較前兩次為少

【華盛頓廿二日法新社電】此間消息靈通人士今天說：美國財政部於本年底之前，將舉行第三次的黃金拍賣，但拍賣數量、會較以前減少。

財政部助理部長古柏昨日曾與十八位生產、使用、製錬與與金業有關各方面的專家舉行會談。

此等專家主張拍賣次數應加多，但拍賣數量應較今年正月和六月時減小、

古柏事後說，政府將會研究這個意見。

永泰建業有限公司

致全體股東通告

根據本公司董事會議決，如經一九七五年九月廿五日股東特別大會通過，本公司將發行新股一千五百萬股，以每股港幣1.85元之價格售與恒基兆業有限公司（該公司係本公司主席及主要股東所有）。本公司股票今日在遠東交易所及金銀證券交易所之收市價分別為1.83元及1.84元。此項新股除不能享有至一九七五年九月卅日止會計年度之末期股息，及一九七六年九月卅日止會計年度之任何股息分派外，所有權益與現有股份相同，但於一九七六年九月卅日止之會計年度宣佈末期股息除凈之前，不得在證券交易所掛牌買賣。

董事會認為本公司現有已發行股本25,324,000元不足與其他大地產公司競爭。目前地價仍頗合理，若有足夠資本多購新地盤，應有良好機會、本公司現藉發行新股獲得現金港幣2775萬元，正可加以有效利用，為公司謀取更大之發展與溢利。

為不使公司因此次發行新股而增加股息負擔，恒基兆業有限公司同意放棄該項一千五百萬新股至一九七六年九月三十日止會計年度前之一切股息。

董事會預測，如無意外，一九七五年九月卅日止末期股息每股不少於壹角叁仙及一九七六年九月卅日止之會計年度之全年股息將不會少於每股二角六仙。

本公司已向遠東交易所及金銀證券交易所申請將上述發行新股於一九七六年九月卅日止會計年度現有股份宣佈派末期股息除凈時始可上市掛牌買賣。

承董事會命秘書
標準證券登記有限公司

一九七五年八月二十二日

永泰建業有限公司

股東特別大會通告

本公司現訂於一九七五年九月二十五日（星期四）中午十二時半在香港康樂大廈二六〇一室召開股東特別大會，以便討論下述之普通議案：

普通議案

「授權本公司董事會發行每股面值港幣壹元之新股一千五百萬股，以每股港幣1.85元價格全部發給恒基兆業有限公司，該項新股之權益與現有發行之股份相同但不能享有一九七五年九月三十日止會計年度之末期股息及一九七六年九月三十日止會計年度所分派之任何股息。」

凡有權出席大會投票之股東，可委派代表出席及投票，代表人不必為本公司之股東。

承董事局命秘書
標準證券登記有限公司

一九七五年八月二十二日

LUXOR 麗視牌立體彩色電視機 特別啟事

瑞典製造之優良出品麗視牌立體彩色電視機，自在本港銷售以來，深受一般用戶歡迎及讚賞，至深感幸，現該機由一九七五年八月廿三日起委任本公司為港澳區總代理，為保持與用戶間之密切聯繫，自當加強服務，藉酬盛意。

佳納（國際）有限公司敬啟
一九七五年八月二十三日
香港德輔道中聯興盛大廈
電話：五一二五八〇二壹

LUXOR 麗視牌立體彩色電視機 敬告 各用戶啟事

多年來叨蒙 貴用戶對瑞典產品之麗視牌立體彩色電視機深切愛護，隆情厚意，實深感荷，現謹敬告
貴用戶，本公司經獲該電視機之港澳區代理權，故為增强彼此間之聯繫，深盼 貴用戶能將寶貴意見或任何提供以書面寄達本公司，自當採納，以求達到最高之服務水準。

佳納（國際）有限公司敬啟
一九七五年八月二十三日
香港德輔道中聯興盛大廈
電話：五一二五八〇弍壹

凡在保養期內之麗視牌電視機，概由本公司負責繼續服務，並請剪出附表寄回本公司，即可獲得最佳服務保証。

保養用戶登記表
用戶姓名： 地址： 電話：
購機日期： 類型： 保養期至： 年 月 日
保養咭號碼：
請寄回佳納（國際）有限公司 德輔道中聯興盛大廈3樓

A 塑膠 學生書喼

踩唔爛 踏唔扁
落雨唔怕淋濕
又可以當攬坐
•到處有售•
星光實業有限公司

台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司
尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

祖慈盧母羅太夫人

痛於一九七五年八月廿一日上午九時三十五分魂歸天國享壽九十一歲遺體奉移香港殯儀館治喪謹擇於一九七五年八月廿三日下午弍時卅分大殮三時出殯安葬柴灣天主教墳場謹此報

聞

承重孫 頌炘 孫媳 麥婉嫻

孤哀子 伯陶 媳 蔡氏 林氏

功甫 謝雪枝

毛仔 陳氏

梁少棠 [illegible]

盧鉅 [illegible] 葉氏

鴻植 [illegible] 利婉芬

鴻銓 陳氏

庶慈侍下 浩[illegible] 媳 陳[illegible]

孤哀子 [illegible] 媳 [illegible]

浩林

女 [illegible]珍 子婿 [illegible]正成

毛女

庶慈侍下女 [illegible]萍

孫男 啓[illegible] 啓業 孫媳 [illegible] 漢君 漢寧

毛仔 啓[illegible] 忠啓 知源 啓桑

孫女 [illegible] 孫婿 [illegible]承漢 潤[illegible] 苑君

[illegible]芳 [illegible] 惠心

[illegible] 孫婿 吳中豪 [illegible]

[illegible] 孫婿 陳占美 芷君

[illegible] 孫婿 [illegible] 芷[illegible]

[illegible] 孫婿 TOM WARHUUS

曾孫男 利滿

曾孫女 敏儀 敏[illegible]

姪男 鴻彬 姪婦 李麗瓊

[illegible]

姪女 [illegible]

姪孫男 啓泉 鈞濂

外孫男 譚永深 永泰 永鏗

外曾孫男 KRISTINE, WARHUUS

外曾孫女 吳柏年 陳西門 孫芷明 吳淑玲 孫芷妍 吳毓玲 魏秀玲

（家屬叢衰恕不備載）

治喪處：香港殯儀館 北角英皇道六七九號 電話：H六一五一二弍八

泣告

甄珍、鄧光榮近日應楊甦導演之邀，在台合拍一部「未曾留下地址」，這是他們今年第一次合作，兩人都很高興，因根據各地影迷的反應，兩人如果分開，與別的明星搭配，影片賣座都不理想，唯有兩人在一起合演，才受影迷的歡迎。圖：甄珍、鄧光榮在「未曾留下地址」中一鏡頭。（本報駐台記者司馬芬）

井莉心急搬屋 柯俊雄要賣樓

△井莉原定八月底由太子道舊居遷往自置於九龍塘的樓宇內，可惜因為裝修至今未竣之關係，遷新居的日期必須一再延後。

井莉目前趕拍邵氏的「流星蝴蝶劍」，由於該堂廠景沒有她的份兒，所以，這幾天井莉與家人在澳門歡渡幾天假期，希有小敗返港。

井莉說：「我以為從澳門回來，就可以遷新居，誰料大失所望。」

井莉與非儂謝在九龍塘自置物業，價值四十多萬，裝修費用二十萬元，井莉認為物價飛漲，一切大失預算。

最近，井莉為了能夠早日遷新居，在拍戲時就在新房子監立，希望能夠下月中旬前擇吉入伙。

△第一公司昨午十二時半與記者茶敘並試片招待欣賞「門裡門外」。恬妞、劉文正出席記者招待會。

由恬妞昨對記者表示：她目前在台灣有三部戲，一部是與秦祥林合作的「青春行」，一部是陳浩的「大喜事」，一部是與鄧光榮合作，還有一部是與劉文正合作的「面子問題」。

目前，恬妞的價錢是五十萬台幣一部，合港幣八萬五千元，片酬比恬妮還高，而且片約不斷。

△小柯因為腿有惡疾，必須在香港動開之手術，已獲准在香港延期留港，處理他的稅欵及房屋問題。

據悉，小柯在美孚新邨的房子，已有意出售，價錢約卅餘萬，在小柯放盤後，已有不少房屋經紀地產與他接觸，但是祇允出價廿萬，與小柯的數目還欠距離，故小柯的房子，至今仍未脫手。

△中影公司紀念空軍光榮戰史籌拍的抗戰電影「一飛冲天」現已決定改名為「筧橋英雄傳」，並延期九月開拍。

「筧橋英雄傳」將描述四位空軍英雄的事蹟，由張曾澤導演，該四名空軍英雄分別為高志航、閻海文、劉粹剛、沈崇海等。

「筧橋英雄傳」原定八月十四日在台開鏡，因中影首一部大製作「八百壯士」開鏡，網羅台港演員，及佔用所有廠棚，因開鏡期間接近，故人力、物力無法調動，決定延期拍攝。

另一個原因是抗戰期間中日雙方所用飛機都不同於現在，正在趕裝修及製造模型中。

比利懷德的懷舊

24格

扭計師爺蠱惑仔是比利懷德的新片，從比利懷德的「福爾摩斯私生活」，到兩代風流，再到扭計師爺蠱惑仔都有濃厚的浪漫懷舊情緒在內，祇是「扭」片更能表現比利懷德昔日的尖酸刻薄，把舊日的怒氣一口爆發出來。

比利懷德曾任記者，要他講一個屬於他當記者時的故事當然非常輕鬆，尤其當他還是充滿理想時，一切挫折都非常刻骨銘心，挫折、不平、氣憤是他當年的心境，但現在的比利懷德卻是浪漫、抒情、向上一代風流致意，懷念舊日浪漫的情意，扭計師爺蠱惑仔即混入了兩種不同的情感在內。

對於年青時的不平，可見諸扭片中捞新聞界的苦惱，他們認識到政局的荒謬，如片末時交代各人下場般滑稽，片中所有的人與事都在涼薄的社會中你爭我奪，嘉林蒙是醒覺的一人，但他還是沉迷下去——沉迷在他的職業。

至於懷念舊日浪漫的情意可在兩宗浪漫愛情中得看，嘉蘿賓納的妓女為愛人失足跌傷的確非常令人感動，這是比利最拿手的笑中有淚的手法，而嘉露賓納這位近代電視慢大姐亦發揮了舊日莎利麥蓮在比利懷德片中的形像，尤其在片中一片低調色彩中，嘉露賓納的艷紅色衣褲，及她跌出街外的悲情，配合成一幅動人的慘艷愛情，加上片中各人的涼薄，這段愛情更顯得淒怨。

及至積林蒙的戀愛卻顯得淺一點，當然，比利懷德並不企圖刻劃這段愛情，因為尾段還是要積林蒙緊守崗位，所以比利懷德安排了積之未婚妻是一名風琴女歌手，處處與積林蒙的工作不相稱，歌手與記者之間，雖然在比利懷德手上，歌手是過於理想，不及記者之實在，觀衆對兩者之間的選擇，也不期然投向積林蒙，把未婚妻的同情減至最輕份量，而比利懷德的安排也得逞了。

「扭計師爺蠱惑仔」雖有誇張發洩之弊，但刻薄中不無令人痛心之處。

電影籌款 烽火戀人

是一部戀人的愛情故事，全片充滿愛的衝突與誤惑，由佐治查格里斯，歌迪亞嘉汀娜主演，甘曼仙尼導演。

是項活動由香港樂群康樂會主辦，八月三十一日（星期日）上午十時十五分在灣仔京都戲院放映，售票處：九龍彌敦道四五四A安昌大廈七樓（按六字）近公衆四方街口。

新潮爸爸強出頭 沙灘玩球極狼狽

父親為了監視女兒，也參加在海灘的青年活動，吃盡苦頭，此是著名男星卜格連，在迪士尼公司的描寫代溝問題的諧趣喜劇「新潮爸爸嬌嬌女」內的一個狼狽場面。

比利歷奇樂不思英 希望留在香港發展

比利歷奇是「廉政風暴」的其中一名外籍演員，可是凡看過該片的觀衆均認為，比利歷奇的演技比演郭伯警司的外籍演員出色。

在「廉政風暴」的記者招待會，第一次看見比利歷奇，他是英國人，對於大多數的中國記者，不大認識，所以，在記者招待會上，他一直沉默寡言，不為人注意。

可是，當所有的記者看過「廉政風暴」之後，比利歷奇在片內把亨達警司的角色演活，便馬上成為記者包圍訪問的對象。

我問他：「演一部以香港社會問題為背景的電影，有甚麼感想？」

比利灰色的眼睛閃一閃，難以形容的一份喜悅感，躍然臉上說：「太好了，香港政府始終是一個很開明的政府，假如沒有他們帮忙，我們的努力就白費了。」

「至於談到我的感想呢，我飾演一個貪污的亨達警司，我個人很為他慚愧，也為他可惜，因為他本來就是一個精明能幹，辦事能力十足的好人材，如果不是受了一班害羣之馬的金錢誘惑，他就不會成為貪污的一分子。」

比利繼續說：「所以，我覺得恒生公司拍這部電影，很適合時宜，而且有警惕的作用。」

我對他說，大家一致公認他演技精湛。

比利歷奇輕鬆的聳聳說：「謝謝你們，也要謝謝吳思遠，他對我的帮忙很大，而且，我的角式很對好而已，其實，談到演技我還是要痛下苦功。」

比利歷奇演活亨達警司，因為經常拍片關係，他也甚逼實話，比利希望以後可以在香港發展。

提及香港，比利豎起大拇指說：「我簡直樂不思蜀，希望我能有更好的機會。」

有些記者問他，是不是受了韓湘和葛柏的影響，準備在香港賺一筆。

比利歷奇大笑說：「我才不會呢，前車可鑑，還不知道嗎？我祇希望能在電影圈發展，沒良心的事，我不會幹。」

比利性格樂觀爽朗，可是，他最不喜歡別人取笑他回祖家耕田，比利就會正式說：「我決定留港發展。」

阿尊張徹師生情重 胡錦為弟弟找工作

姜大衛近年相當忙碌，又導又演，馬不停蹄，他為了赴台會合張徹拍攝的「八道樓子」，擱下了已開鏡數天的「旋風腿」。

「旋風腿」是姜大衛自演自導的動作片，如果不是恩師張徹有召，姜大衛是不可能擱下自己的東西，跑到台灣去，這一去又三數個月之長呢。

姜大衛是一個熱心的人，在他臨去台灣拍「八道樓子」之前，他還帶了胡錦的老弟去影城，想把他推荐給邵氏拍戲，那天，剛好方逸華小姐去了非洲視察業務，沒有見上面，等方小姐回來，阿尊又去了台灣拍「八道樓子」，這件事就擱下了。所以，後來胡錦祇有自己出馬，去走李翰祥路線。

不過，這一條路就沒有這麼直接，除非李翰祥本身看中胡老弟，他總不會自己都不用而推荐給別人吧，何況，捧新人，李翰祥認第二，無人敢認第一。

孫宏在「天才與白痴」片中客串演出。

譚道良脚踢陳星 美電台禮聘米高

娛樂

陳星受了傷，他左邊的臉腫了起來，而且瘀黑，傷勢相當不輕。

陳星的傷，是被譚道良踢傷的，可是，陳星一點也不記恨，因為，他們當時，是正在拍黃楓執導的「密宗聖手」，大家非常認真的拍，而且，都是以真功夫，與本領過招的，祇要一個失閃，便被打中。

由於他們都是身具超卓武功的人，祇要中上一記，立即受傷，像日前譚道良與陳星對手時，也因為不小心而將大脚趾踢爆了。

所以，很多人都說：拍動作片，絕對不是一件容易的事情。

陳星雖然臉也被打腫了，他仍然沒有要求休息，繼續拍戲。

黃楓在譚道良踢中陳星時，本擬將這些鏡頭，給剪掉不要，不過，攝影師認為：這樣拍出來的鏡頭，更具真實感。

何況：陳星的武功極好，即使挨了一脚，亦是無礙於事，臉雖腫了，那不過是外傷而已，對拍片沒有影響的。

美國一間電視廣播公司，重金邀聘許冠文前往主持一個節目。

許冠文與該電視台已經作了初步的接觸，如果沒有特別的意外，許冠文可能答允前往美國，為該電視台主持節目的。

不過，最近又有消息傳出：許冠文短期內，將與許冠傑，一齊到泰國去，休息幾天，究竟許冠文是先去美國，還是到泰國，現在似乎還未確定。

許氏兄弟主演的「天才與白痴」，昨日盛大公映，首天的收入是四十萬元左右，連同午夜場的卅六萬元，已經收入七十八萬，相信過了今天，「天才與白痴」放映兩日，便已超過百萬了。

今日電影

戲院	片名	
[illegible]運	滅口	(西)*
新華	廉政風暴	(國)***
明珠	冲天大火災	(西)****
荷李活	馬永貞	(國)(重映)
東方	大獨裁者	(西)(重映)
麗都	廉政風暴	(國)***
華盛頓	新潮爸爸嬌嬌女	(西)(未評)
麗聲	天才與白痴	(國)***
京華	天才與白痴	(國)***
紐約	艾曼妞	(西)**
凱聲	扭計師爺蠱惑仔	(西)***
豪華	天才與白痴	(國)***

幕前閒話

廉政風暴耳熟能詳 演員造型恰如其份

***「廉政風暴」把近年來本港最轟動的幾宗新聞綜合起來，以戲劇化手法出之，拆來相當有真實感，劇中人物躍然銀幕。

片中兩個貪污的外籍警司，一個是郭伯，一個是亨德，中文譯名雖與本港年前惹起大風波的兩警司稍有出入，但英文名則完全一樣，片中的主要戲劇化情節，則是描述亨德如何由廉潔而與貪污者同流合污，以及與郭伯結交的經過，而以另外一段大毒梟案為枝節，對此，本地觀衆可說已耳熟能詳，但有真人現身說法，在導演處理下，仍相當可觀。

對於警察的貪污，以及一般貪污者收受賄賂的方式，很多人都聽過，片中所揭露的情節，不能算是新鮮，較為生動的，則是巡邏車捉街邊魚蝦蟹檔那一段。

值得一讚的，是片中演員大部分俱屬陌生臉孔，但每個人的造型都恰如其份，除了兩外籍演員覺其生澀一點外，其餘的幾名探長，「收租佬」，開大檔的肥沈，帶社女應召的蛇仔等都演得極入戲，再加上逼真的道具和實景，全部口語化的對白，使整部片予觀衆極真實的感覺。

唯一美中不足者，片中似乎把廉政人員的形像過於強化，使到觀衆覺得每個廉政公署辦案人員都是如狼似虎的，過分氣燄迫人。 ·鄧善·

混跡多年寂寂無名 凌漢命滞徒呼奈何

記者

凌漢是一個很有條件走紅的小生，但是，他在電影圈的時間已相當日子，可是，凌漢始終未曾起來，這該是命運使然，令他有無可奈何的感覺。

近年，凌漢的星運好了一些，他開始增加片約，一方面去尼泊爾為「嘉禾」拍「密宗聖手」，又在外被獨立製片家請去主演電影，另外，吳思遠自己執導又要保留秘密的電影「廉政風暴」，亦看中英俊高大的凌漢，因此，凌漢拍完了「廉」片，還未有人知他已悄悄的完成一部片，且是他自己很喜歡的作品。

在「廉政風暴」片中，凌漢演一位叫劉長休的探長，戲相當的重，由這部片他的角色吃重可看得出，吳思遠很重用他，也正好說明凌漢是一個有潛質的小生，祇要會用他，他便是一個很出色的演員，莫忘記吳思遠曾捧起過不少演員，其中以陳星、張力及鄧音便是一個個證明，如今，吳思遠既捧上了凌漢，且給他那麼好的機會，所以，凌漢這些日子裡心情很好，一方面是愉快，一方面是緊張，他緊張「廉政風暴」上映後的種種反應，這部片他視作自己向上走的一種推力。

凌漢外型很有男子氣概，這是一種很受女性歡迎的小生人物，在未拍電影之前，他曾是一個歌星，曾跟隨一艘郵輪環遊世界一週，在船上唱歐西歌曲，到過不少國家，近者有東南亞，遠者有美洲、歐陸及未開化的非洲森林，凌漢一一見到過，在小生中他應是見識極廣的一人，怪不得與凌漢談話，常有一種見識淵博的感覺，覺得這位小生一定走過不少地方，是一個有學識見地的人。在「廉政風暴」中，凌漢的演出很令吳思遠滿意，看吳思遠選中凌漢演這個角色，便知吳思遠選角很有研究。（編羣）

刊登本報廣告電話二一八零七零八洽

捐血救人

請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理

電話：二八二〇二壹

日本人好園圃，家宅盡可能均築花園，講究的，規模可不小。奇花異卉，小橋流水，修築得非常美麗，不過，總是太人工化了，而缺乏自然美。・謙康・

假孕

・文鑑・

現在各大都市，由於人力的不充足，傭人不易僱，家務工作又十分繁重，因此大多數的家庭都不希望有太多的孩子。孩子的費用以及等他們長大後的一筆教育費用，自然相當可觀，但是最大的原因，還是由於工作太繁，加以家務自理，一個主婦往往覺得不勝其煩，於是便不能不因此注意到節制生育的問題。

對於生育節制的方法，醫生可以加以指示，而在科學雜誌上，也常有文章介紹比較有效的方法，我們以前也曾讀過這一類的文章。而這裡要談的主題，則是假孕。所謂假孕，其實是並沒有懷孕的，祇是一種心理作用。當然形成這種情形的，還是因爲節制生育的方法不良所引起。換言之，假孕應該稱爲一種幻覺，許多婦女往往會被這種幻覺所困惑。她們自認爲是懷了孕，而事實上，她們根本沒有懷孕。

大概神經過分緊張的婦女，多半心神不定，而擔怕的感覺特別重的婦女們，會有這種幻覺。爲然這完全是因爲心理作用，有些人是婚後很久還沒有孩子，對孩子的希望心太强烈，所以十分希望能夠生育，致，祇要腹部稍有一點變化，就認定是自己懷了孕。此外，還有一種情形是恐懼自己再有孩子。許多地方盛傳節育的方法並不靈驗，經常都有意外的事情發生，於是婦女心裏更爲擔憂！神經緊張可能延擱月經的行經時間，於是便誤以爲自己有了身孕。

更有一種情形是，生不出孩子是女子的恥，而希望自己也有懷孕的現象，這種觀念所引起的幻覺。而此心理反感，可能由交感神經的傳導影響到分泌作用，而使月經停止延遲；甚至不是幾天而是一兩個月，照一般常識認爲：婦女停止月經第一可變便是懷孕，其實是錯誤的觀念，有時女子月經停止，亦因別的原因甚至病態使然。這種錯誤的感覺，却引起了幻覺。

還有一種普遍的懷孕現象是：乳房的變化，更發達脹大，且其周圍更有特殊的顏色發現。如果沒有這種現象，不能立刻認定自己是已經懷孕。至於前面所說起的腹部變化，不完全是因爲懷孕，而有其他各種原因。如果子宮患瘤，或者腹部患瘤，都會使腹部隆起；月經停止，也可能使腹部脹大不太舒服。另外照醫學的說法，若是女子的荷爾蒙分泌不均，也有腹部脹大的現象。

尤其奇怪的是有更多女子，不獨有這種錯誤的幻覺，甚至會感到嬰孩在子宮中蠕動的情形。更有趣的事是不少婦女甚至生產時有痛苦的感覺，這是很簡單的，可能子宮內部發炎，除居腫脹以致引起疼痛。這些懷孕的幻覺，其實對有幻覺的婦女講是很不利的，因爲一個人神經可能引起神經性疼痛。幻覺所引起的疲勞的感覺，會損害婦女的健康，本來月經能按時來，但由於幻覺所誤，反使月經失常，精神更覺煩惱不安！

婦女實在應有一點普遍的常識，通常月經遲二、三星期不來，應該到產科醫生那邊去檢查，不應自己亂猜而引起擔憂的心理。假孕常常使婦女受惡，引起身體不健康的現象來。所以歐美分析這樣幻覺，給讀者明白避免無謂的麻煩及痛苦。如果真的擔怕再有孩子而自以爲所用的節制方法不好，不妨立刻去請醫生介紹更妥當的方法，免得自己加深麻煩及痛苦。

學拳藝

・張和・

派赴四川峨嵋山請人代爲翻譯的「洗髓經」的高僧，應得峨嵋山方面的住持長老西竺昴印度人般刺密諦的承諾，允予代譯，但須經過一個長時期，一方面在譯，一方面在教導，才能完成大功，故此這位少林高僧從此在峨嵋逗留了整整一季，結果，得金剛之堅固，而且達到佛的智慧境地，其後他又立定志向，清純而不流於俗，化遊淨域，走遍各國，許久、才回到嵩山少林寺向慧可祖師來交代。

般刺密諦譯出的「洗髓經」由於它一則淵奧而且深，二則還是講道德修養，目的是要將由欲望所污染的體內各器官以至五體，一一洗滌，可能當時各大叢林側重武功爭道，以其學會了也不能爲防身自衛之用，故不大注意，致「洗髓經」日久失傳，假若是有的話，都是後人曲意渲染，附會其說罷了！

「易筋經」的目的是對人體天生筋肉之弛，變、弱、縮、狀、舒、勁、都有研究，對付別人的揉、打、扣等，又有研究，總之，改造人的體魄，使人體內外，變成壯健，是有了不起的成功，作者對於「易筋經」極感興趣，又覺現在本港知道或能教授的也不多，如果讓它自生自滅，而不予提倡，是一件極不應該的，可能予後人以「數典忘祖」之譏，亦容易被野心的鄰國，剽竊以去，稍爲改頭換面，又說是該國發明，即使鄰國不這樣做，由於現在這個年代，也沒有人會熱心復古了，所以我極力的尋師訪友，以求學會。

神經病

海天隨筆 ・山水・

神經病，多係因禁不起過度的刺激而引起的病態。日常所見有兩種：一種自言自語，終日嘵嘵不息，舉止行動，也與常人有別。一種則是性大發，揮刀斬人，或縱火燒屋，十分可怕。其中且有自己撕破衣衫，毀壞形骸，赤身露體，自食其屎尿而不知汚臭的。到了這種地步，最後必然慘死。

本港街頭，常有神經漢揮刀舞劍殺人的事情發生，使過路的人，無端遭到不明不白的創傷。患神經病的人，他殺人漫無目的，逢人即砍，因此，也就極難防範。過去大陸，如發現有此種毛病的人，家人即嚴加管束，不許在外面遊蕩，故很少發生意外。香港因受法律的牽制，除了嚴重的始送入青山醫院診治外，其餘病情輕微的，則任其自由活動。可是，一旦病勢加重，突然滋事肇禍，是常有的事。你在外面走，對那些語無倫次，行動有異的人，不論男女，都須格外小心，以防發難，而蒙受無妄的災禍。

今天有絕大多數的人，腦子中多少有些神經病；與正清醒的正常人，恐怕萬中難逢其一。本來是一椿好好的事情，有些人偏要平地起風波，無中生有，插入一些是非，造成彼此不和，醞釀又醞釀，結果，不是妨礙了正常事業的發展；便是形成不可收拾的局面。家庭如此，社團如是，學校如斯，商業機構亦如是，進而社會、國家，亦莫不如斯。不過神經病，有其大小不同的區別罷了。

目前這個世界，隨時可以嗅到火藥和血腥的氣味，使到無數的人，妻離子散，使到美好風景區，變成瓦礫的廢墟；使到豐衣足食的芸芸衆生，要接受百物飛騰，米珠薪桂的艱難生活；使到上天賦予你的聰明才智，無法發揮；使到人類應有的權利和享受，一一被剝奪；使到許多你不願聽的壞消息，硬綳綳地塞進你的耳鼓裏；許多你不願看的牛鬼神蛇，活生生地擺在你的眼前。你透不過氣，你哀號，你呻吟，又有誰能聽到瞧到？然而，你必會問：爲甚麼對好好的人間天堂，不去盡情享受，而一定要把它變成鬼影幢幢的人間地獄呢？爲甚麼？到底是爲甚麼？我告訴你：這不是幾個大神經病在作威作福！

市儈

彩色生活

在一個黃昏裏，市場的一角聚集着一群市儈。他們是因經濟出了亂子，才圍在桌子旁邊交流經驗。

首先是一個身裁肥胖的市儈，舉起酒杯介紹：「兄弟們！今天晚上，我很榮幸邀請到著名的市場專家到訪本埠，跟我們一起研究市場的經濟科學。」

席上揚起一陣掌聲，衆市儈都歡喜的笑了。

市場專家咳嗽了一聲，向衆市儈禮貌地鞠了個躬，點燃起一口香煙，挺起濶大的胸脯說：

「我們知道，市場經營是整個銷售商業的命脈，必須把它掌握得水洩不漏，生動活潑的。第一就是要懂得釐形勢定價格，第二就是要懂得拉攏顧客的感情，第三就是……每一個季節，都應該搞一個新商品介紹，結合廣告宣傳，花樣越多越好，花樣少了可不行呀……做買賣，都不過要吞的多，吐的少，才有高度的利潤……」

衆市儈聽得入了神，一陣沉默過後，就齊聲歡呼讚好。

市場專家坐了下來，一個市儈翹起了大拇指揮嘴：

「這一切都是對的！物質在市場上扮演的戲劇，就是金錢作用的千變萬化。我同時覺得：做生意，搞貿易，沒有朋友，除了鈔票，誰的友誼都是假的。就說是去年吧，我們給大老闆吃掉了十萬元資本，該多痛心啊！不過，我們準備找機會回轉頭去，咬他的一百頭豬，一千頭牛。」

另一個市儈嘴裡咬着一塊肥肉，突然的憤怒起來。

「好極了！所謂以牙還牙，以眼還眼，把大老闆腿上的肉撕下來吃，味道倒不同，吞下去根本就不需要吐骨的……現在香港的商情不景，我們都被弄的團團打轉……」

市場專家變換了一下臉色，「那麼，建議兄弟們要把經營抓得牢，抓得狠，將出品的次貨可以改裝成高級貨賣，高級貨可以換個嚜頭，當作外國名廠出品，這恐怕更好。」說完，他拍了拍旁邊的那個市儈的肩頭。

「這辦法是可以秘密進行的，」又一個市儈興致勃發，漲紅着酒氣薰人的臉回答：「那些人肉市場不是推陳出新了好久嗎？這是個比方：我看貨物跟女人一樣，是講究新鮮的，一個十六歲的舞女總比一個三十歲的交際女郎好推銷得多，顧客喜歡的，就是這些牌子！」

「是的……還有賺貨情緒，」市場專家輕鬆地說：「撒胖氣祇是一個陷阱，笑臉迎人才能俘擄得又有錢又濶氣的人。」

「真不愧爲一個本色的專家……」這時候，衆市儈都呵呵大笑起來，但是桌子上的菜餚都已經吃光了。

義大利跑車

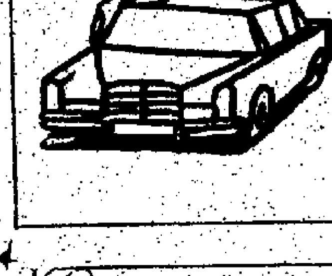
・司馬空・

義大利的馬賽拉蒂跑車，全新的型式，在本港也有出售。不久以前本港報紙常刊出的開人，也購了一輛，聽說售價甚爲廉宜，但却無法可查悉實價多少。這一型式的跑車，現雖已停製，而且現已由標緻控制的，原屬於法國雪鐵龍的馬賽拉蒂，暫時關廠，準備清盤，不過前已提及，過去曾以製跑車稱譽，後來把製車廠售予英國福特的杜馬素，現有意出價收購。杜馬素自把汽車廠售予福特後，即改行製豪華大型電單車，但是他仍是以製跑車出身的人馬，故馬賽拉蒂若果清盤，倒給他一個好機會，重新再顯身手。

馬賽拉蒂的新款「馬力」型（MERAK）和以前的「波拉」（BORA）型相同。不過波拉型跑車，原配可發出德式三一〇匹制動馬力，四七〇〇CCV8型，配四條節兩對正頂位活瓣凸輪的引擎，現「馬力」型改配祇能發出一九〇匹馬力三千CCV6型引擎。配這引擎的馬賽拉蒂跑車，耗油量可達每加侖行車十八哩，但是以前配大型V8引擎的跑車，每加侖祇能行車由十至十二哩。但是能夠買得起這名貴跑車的人，是不在乎耗油量的。不過站在製造廠方面的立場來說，這V6型的製造成本較低，其設計本來就是馬賽拉蒂代雪鐵龍製造，以供配於SM型雪鐵龍跑車之用。

由「馬力」和「波拉」型的馬賽拉蒂跑車，設計人均爲義大利的名設計家基芝亞洛，設計人既然相同，因此車型也很類似，尤其是車頭的一部份，更加雷同。然而因爲已配用較短和較爲細小的引擎，位於跑車的中央部份，因此「馬力」型除了前座位外，並且可加配比較小的，但仍可載人的座位。事實上那後座祇能供臨時的用途，「馬力」型跑車，仍爲雙座位的設計。

這跑車的油壓氣壓懸掛系統，轉向系統煞車系統等等的動力設備，因馬賽拉蒂乃屬於雪鐵龍旗下的車廠，故可配SM型的全部設備，而不須要再重新設計。不過SM型的二六四〇CC的引擎汽缸容積，已加大至二九六五CC。引擎幾全部是利用輕合金鑄成的，配三個韋柏牌四二DCNF雙喉管的化油器，比配噴注汽油型式的SM引擎所能發出的馬力還要超出了十二匹。



才具自然實在

橫縱論議 ・瑜亮・

民間留傳一則神話，說是如果其人不是「眞命天子」，一旦僭坐上了「龍椅」的話，便會發暈，天旋地轉，一跟斗栽倒下來的。歷來，的確頗令一些愚夫愚婦們深信不疑。

這神話，自然是封建時代的產物。是用來鞏固民間對君主權位的信仰與順從的，教老百姓務伏伏貼貼，安安份份，不可痴心妄想，想做皇帝。

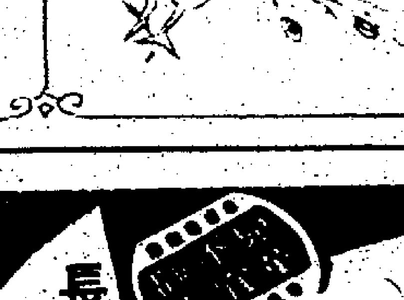
從狹義上看，這種說法是無稽的，可笑的。因爲當眞叫任何一個人坐上金鑾殿皇帝寶座，事實上其人一定能夠照樣地坐得穩如泰山，一幌都不會幌的。

不過，若從廣義方面來說，却不難領會，那未始不深含着人生的哲理，是個非常確切，神乎其神的設喻。它啓示人應有自知之明，量才致用，量力而爲，不可不就範於本身的器識才具。一個人儘管可有豪氣，存以天下爲己任的壯志，若意圖逾越，勉强將事，必定要招致敗績自誤，不可收拾。

大至於一國之主，泛及於任何事業機構的主持者，皆必要其人確有擔當，具備眞實才識與氣魄的，方堪以勝任。世事變動之幾賓渺，不則，勢將不足以應變制動，維求守成或挽狂瀾於既倒之功，惡果且不堪設想。

凡人幾乎都具有力爭上游的志向，希望出人頭地，位列津要，獨當一面以當權當事，這是值得頌讚的。惟如此往往偏失於好高騖遠，不切實際，倖求勉爲己力實所不逮之事，徒勞無功，誠愚不可及，何苦來哉！

天下萬般事業，皆本自虛無，世界至於今日依狀，悉在人爲，有道是人人皆可以致於堯舜，問題在乎視我們本身所下的業力如何而定。凡抱負立大功，建偉業，成大事的，祇須容我量才量力，先充實智能，達到適任程度，如水到渠成，何患不能於風雲際會中脫頴而出，贏得衆望，而底於成哉。



論睇大陸報紙

・德公・

睇咗好多大陸中共所出之報紙，睇到現在，已經驗豐富矣，必須要注意字裡行間之秘密，尤其是要慢慢細思佢地到底講的乜。現在有咗經驗以後，已無須仔細研究，一眼就可以睇得出佢地所登出之新聞講的乜矣。比如「人民日報」連氣登咗好多長篇到不得了之文章，話所有幹部，要「團結生產」，則必定爲不團結，不事生產矣。而所謂不團結，卽爲不合作，鬥人個鬥之矣。中共大陸之江西及浙江，搞到亂咗龍，我地在香港，早已有所聞矣。不過當時大陸之報紙冇提此事，要查到底邊一度有事，祇須要去佢地旅行社問一問，想去邊度，叫佢地定旅館。德公所以叫定旅館而唔係港人講慣嘅之口頭禪，定酒店或開房者，乃因大陸並無酒店，祇有旅館，而且並非一定可以開房，打房時，開一張帆布牀俾你攤冷巷，已屬於「照顧」矣。如佢地之旅行社爲咗好對方才通知話定唔到旅館，或者客日，實唔到機票或火車票，則可以斷定個度必定有事矣。

江西浙江並無水路，好似筆甕峽一樣，故冇可能有撞船不報是事實，而鐵路乃由廣東返去杭州南京上海之主要交通孔道，條鐵路經過個度者也。先幾排睇到中共發佈之新聞，話要「加強鐵路運輸工作」，亦卽係話鐵路運輸搞唔掂矣。火車頭如撞壞，可以修整，而且唔止一兩個火車頭，故必定係因爲「人」之關係，而必須「加強運工作」矣。

至於要「團結生產」，冇「生產」，所以中共要派人「下放」去工廠。任何人都知道，做個一行，識個一行，轉行非易。軍人乃係訓練打仗者，佢地入工廠，做得乜？可以話乜都唔識做。不過若叫佢地揸槍，指住亂任的工人，迫佢地做乜做乜，則中共之「解放軍」乃可以做得到者。現消息傳來，個度之鐵路工廠，罷工問題，非常嚴重，工人唔肯上班，或者詐病，或者上班之後，攞個閒閒，所以中共要派軍隊幹部「下放」入廠也。佢地負責做乜，講到明就冇講矣。此乃德公睇大陸報紙之心得。

糖蓮子與蓮蓉月

客窗小牘 ・齊放・

「糖蓮子」各地皆有，以蘇州所製者爲最佳，蘇州茶食，名聞全國，色香味俱美。有種是果類加工品，好在有果類的原味，一切果類加工品切忌「甜而無味」，要甜多容易，加糖便成，要保存果類的原味，却是一項大學問！舊日蘇州「采芝齋」等處的「半梅」與「楊梅乾」，即其梅與楊梅的原味。近年大陸爲向外地傾銷，產量雖已提高，質則減低「半梅」與「楊梅乾」則多而原味淡了。「楊梅乾」三字不用解釋，「半梅」指把梅子切成兩半而加醃漬，蘇州茶食中的「糖蓮子」選特級細蓮作原料，每粒極大，醃漬得勻，看來半透明，入口又鬆，從無細許硬化之處。

上海的茶食店如「天祿」與「老大房」等，又稱「糖食店」，正如食肆中的「老正興」，「天祿」與「老大房」，到處都是，出品近於蘇州。茶食中可與蘇州比的是偸鷄橋畔「天祿」所製的「糖蓮子」，「偸鷄橋」的橋在清末即不存，地名目前仍有，或謂「偸鷄橋」本「鬥鷄橋」之訛，以前那一帶盛行鬥鷄。上海還有一個地名稱「打狗橋」，或又謂係「打鈎橋」之訛，以前那邊多打鐵鋪製大鐵鈎有名。舊日上海多小河流，所以多橋樑，闢成租界後，塡了絕大數的河流成爲馬路，而原來的橋名仍留，商店宣傳紙上也印上去。每家「天祿」與「老大房」都有「記」，我住在偸鷄橋畔「天祿」附近，却不知其何「記」，在上海人是祇稱「偸鷄橋天祿」的。今日香港的中省人，不少已知上海菜中有「燻魚」與上海麵點中有「燻魚麵」，其實什九非眞「燻魚」，上海把青魚切塊浸入調味後的鼓油中爆熟，稱「爆魚」，麵館中有「爆魚麵」，從無「燻魚麵」之稱。茶食店與食肆中把「爆魚」放入「燻籠」中燻後，才稱「燻魚」，「偸鷄橋天祿」所製，冠於全滬，祇爲「燻籠」中的燻料用得講究而已。

舊日江南初秋，茶食店由淡而漸旺，「偸鷄橋天祿」的「糖蓮子」與其他「糖食」都受歡迎。該處先祇銷「冠生園」的蓮蓉月餅，後及其他。「冠生園」的月餅工場稱全國第一，登中西報紙歡迎參觀，那邊數近百大鑊的湘蓮即可稱「堂堂無敵陣容」，其蓮蓉月餅且銷到上海關外呢！

夢裡乾坤

陳德華

菩薩明鑒．千祈要保祐我們窮人不可患病！

嶺東中學 愛丁堡書院 聯合招生

班級：中文中學 中一至中六（大學預科） 小學 小一至小六，幼稚園高低班
英文書院 Form 1—Form 6（大學預科）

大學預科，可報考美，加，中大及台灣各大學入學試中一，下，一新生，如持有會考證者，可優先取錄，并可申請補助。

報名：即日開始，考試，報名時通知。
校址：自置新校舍，九龍深水埗基隆街一八〇號（近南昌街）
嶺東中學電話：三—八〇九一四五
愛丁堡書院電話：三—八一一五五五

夜校中小學同時招生 校長陳劍科

拳怕少壯！後生可畏！

張徹 導演 長弓出品

方世玉與胡惠乾

文華 娛樂 新舞台 華都 油麻地

明天五場獻映

火燒少林寺 英雄走天涯 虎鶴雙形拳 聯手殲强敵

同場加映 珍貴武術短片 洪拳三路 工字伏虎拳 虎鶴雙形拳 十形拳

開映時間請依時入座

啟德遊樂場

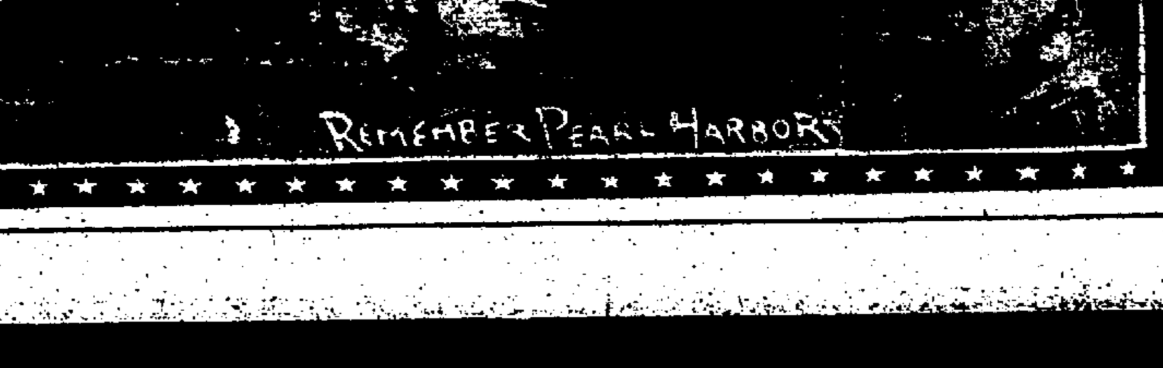
中國桂林天然鐘乳石展覽・尚有今明兩天決不延展・亦不再展

麗宮 今日五場映 龍虎鐵金剛

總統 華盛頓 今映

和路迪士尼喜劇 新潮爸爸嬌嬌女 SUPERDAD

老幼咸宜

肉彈展露私秘
玲瓏浮凸。一覽無遺
今天五場 週末最後
皇牌正片切勿走雞
成人電影 兒童不宜
確肝潤肺 歡渡週末
文華 娛樂 新舞台 華都 油麻地

紐約 大華 華聲
牛頭角帝國開幕獻禮
不日登場 大獻映
金像導演 尊福
珍珠港戰役